

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 74 (1956)

**Heft:** 40

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 40

Bern, Freitag 17. Februar 1956.

74. Jahrgang — 74<sup>e</sup> année

Berne, vendredi 17 février 1956

Nº 40

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21860  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.00; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstart: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Reim; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21860  
En Suisse, les éditions ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un en 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.—fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.00 fr.; étranger: Fr. 40.— par en — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicités SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son éspace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Erfindungspatente. Brevets d'invention. Brevetti d'invenzione 312537-312572.  
Gero S.A. en liquidation, Sion.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France: Réglementation de l'exportation de produits d'exploitation forestière et de scierie à destination de la Suisse.  
Irland: Einfuhrvorschriften. — Irlande: Prescriptions concernant l'importation.  
Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.  
Neuerscheinung Sonderheft Nr. 61: Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1952-1955.  
Nouveau supplément N° 61: Les taux de salaires et la durée du travail dans les contrats collectifs de travail 1952-1955.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Auf-  
ruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief von Fr. 4000, vom 3. Dezember 1947, lautend auf August Marthaler, geb. 1894, von Niederhasli, Baumeister, Hofwiesenstrasse 241, Zürich 6, haftend im II. Rang auf einem Wohnhaus an der Schauenbergstrasse 2, mit Hofraum, Kat. Nr. 690 des Grundbuchamtes Schwamendingen-Zürich, und auf 1/4 Schopf mit Hofraum und Garten an der Schauenbergstrasse bei 2, Kat. Nr. 691 des nämlichen Grundbuchamtes (gegenwärtiger Eigentümer des Gesamtpfandes: Ernst Meier, Taxi- und Autobusbetrieb, Schauenbergstrasse 6, Zürich 11).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (129<sup>a</sup>)

Zürich, den 7. Februar 1956.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
der Gerichtsschreiber: Dr. Gessner.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Auf-  
ruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief von Fr. 6700, lautend auf Theodor Alfred Trauffer-Kohler, geb. 1891, von Beatenberg (Bern), Koch, wohnhaft an der Albisriederstrasse 9, in Zürich 4, lastend im zweiten Range auf einem Wohnhaus mit gewölbtem Keller, Dahlweg 23, in Altstetten (jetzt Campanellaweg 23, Zürich 9), mit Hofraum und Garten, Kat. Nr. 3105 des Grundbuchamtes Wiedikon-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (130<sup>a</sup>)

Zürich, den 9. Februar 1956.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
der Gerichtsschreiber: Dr. Gessner.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Auf-  
ruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

Zwei Inhaberschuldbriefe, lautend auf die Kommanditgesellschaft Bea Kasse & Co., Pro-Derma Manufacturing Laboratory Zürich, mit Sitz in Zürich 1, Bahnhofstrasse 92, lastend auf einem Wohnhaus mit Veranda, an der Seestrasse 123, in Enge-Zürich, mit Hofraum und Anlagen, Kat. Nr. 398 des Grundbuchamtes Enge-Zürich; der eine Brief datierend vom 28. August 1947, lautend über Fr. 35 000 im dritten Range, und der andere Brief vom 29. August 1947 datierend, lautend über Fr. 60 000 im zweiten Range (gegenwärtige Eigentümerin der Liegenschaft und gegenwärtige Schuldnerin: Holdingkontor AG, Schwanden (Glarus); letztbekannter Schuldbriefinhaber: Rechtsanwalt E. R. Sassel, in Zürich).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (131<sup>a</sup>)

Zürich, den 9. Februar 1956.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
der Gerichtsschreiber: Dr. Gessner.

### Kraftloserklärungen — Annulations

Mit Beschluss vom 27. Januar 1956 hat die II. Zivilkammer des Obergerichtes Zürich nach erfolglosem Aufruf für kraftlos erklärt:

Schuldbrief von Fr. 18 000, datiert den 12. Juli 1937, lautend auf Dr. phil. Adolf Koelsch, geb. 1879, von Zürich, wohnhaft gewesen an der Feldmoosstrasse, in Rüschlikon, als Schuldner und Pfandeigentümer (heutiger Schuldner und Pfandeigentümer: Hans Jakob Egolf, Brüssel), zugunsten der Schweizerischen Hypothekenbank, Niederlassung in Zürich, lastend im ersten Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 2639, im Gemeindebann Rüschlikon (Grundbuchblatt Nr. 1158), und

Inhaberschuldbrief von Fr. 5000, datiert den 12. Juli 1937, lautend auf Dr. phil. Adolf Koelsch, geb. 1879, von Zürich, wohnhaft gewesen an der Feldmoosstrasse, in Rüschlikon, als Schuldner und Pfandeigentümer (heutiger Schuldner und Pfandeigentümer: Hans Jakob Egolf, Brüssel), lastend im dritten Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 2639 im Gemeindebann Rüschlikon (Grundbuchblatt Nr. 1153). (132)

Horgen, den 14. Februar 1956.

Namens des Bezirksgerichtes Horgen, 2. Abteilung,  
der Substitut: Dr. H. Urech.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Auf-  
ruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

Mäntel von zwei Kassaobligationen der Zürcher Kantonalbank zu Fr. 1000, zu 3 % verzinslich, Nrn. 723296/97, zur Rückzahlung fällig seit 30. September 1950.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (128<sup>a</sup>)

Zürich, den 9. Februar 1956.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
der Gerichtsschreiber: Dr. Gessner.

**Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio****Avis**

Die Geschäftsinhaber oder deren Erben, beziehungsweise die Verwaltung juristischer Personen (Aktiengesellschaften, GmbH., Genossenschaften, Vereine und dergleichen) sind verpflichtet, jede Änderung einer im Handelsregister eingetragenen Tatsache, namentlich die Aufgabe des Geschäfts oder dessen Übergang auf eine andere Person sowie die Auflösung und das Erlöschen von Kollektiv- und Kommanditgesellschaften und juristischen Personen unverzüglich zur Eintragung ins Handelsregister anzumelden (vergleiche insbesondere Art. 937 und 938 OR).

Les chefs de maisons commerciales ou leurs héritiers, de même que les organes de personnes morales (sociétés anonymes, sociétés à responsabilité limitée, société coopératives, associations, etc.), sont tenus de requérir immédiatement l'inscription de toute modification de faits inscrits dans le registre du commerce, notamment la cessation du commerce ou sa reprise par une autre personne, ainsi que la dissolution et la radiation de sociétés en nom collectif ou en commandite et de personnes morales (voir en particulier les art. 937 et 938 C.O.).

**Zürich — Zurich — Zurigo**

14. Februar 1956. Haushaltungsmaschinen, technische Neuheiten. **Amon**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Florian Amon, von Lauerz (Schwyz), in Zürich 11. Handel mit Haushaltungsmaschinen und technischen Neuheiten. Zwinglistrasse 9.

14. Februar 1956. Verlag. **Paul Mächler**, in Zürich (SHAB. Nr. 93 vom 22. April 1955, Seite 1050), Buch- und Zeitschriftenverlag usw. Einzelprokura ist erteilt worden an Hans Grieshaber, von und in Zürich.

14. Februar 1956. **A.G. für Bunt- und Fein-Weberie (S.A. pour Tissus fins et colorés)**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 104 vom 6. Mai 1943, Seite 1013). Kurt Kaiser ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 16. Januar 1956 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

14. Februar 1956. **Maschinenfabrik Oerlikon (Ateliers de Construction Oerlikon) (Oerlikon Engineering Company)**, in Zürich 11, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1955, Seite 2822). Gustav Huguenin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Unterschrift von Jakob Ulrich Brunner sowie die Prokuren von Hans Eugster und Raymond-Claude Fœx sind ebenfalls erloschen. An das Verwaltungsratsmitglied Dr. Walter Stueki, von Konolfingen, in Bern, ist Kollektivunterschrift zu zweien erteilt worden. Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Unterschriftenbefugnis gewählt worden Dr. Jürg G. Engi, von Riehen (Basel-Landschaft), in Aarau (Basel-Landschaft).

14. Februar 1956. **Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft Thayngen, Export-Abteilung, Zürich**, Zweigniederlassung, in Zürich 4, (SHAB. Nr. 118 vom 28. Juni 1955, Seite 1690), mit Hauptstandort in Thayngen. Walter Stainin, von und in Thayngen, führt Kollektivprokura zu zweien.

14. Februar 1956. Chemische Erzeugnisse usw. **Chemotrans AG**, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 217 vom 21. Oktober 1955, Seite 2666), Handel mit chemischen Erzeugnissen usw. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

14. Februar 1956. **«Belmag Zürich» Beleuchtungs- & Metallindustrie, Aktiengesellschaft**, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 92 vom 21. April 1955, Seite 1038). André Frei führt nicht Kollektivunterschrift, sondern Kollektivprokura zu zweien.

14. Februar 1956. Wirtschaftsberatung usw. **Hermann Herzog**, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 107 vom 11. Mai 1953, Seite 1150), Beratung in Wirtschaftsfragen; Import und Export von Landesprodukten usw. Der Firmenhaber hat den Geschäftssitz und das Wohndomizil nach Horgen verlegt. Geschäftsdomicil: Neudorfstrasse 47.

14. Februar 1956. Fotomechanik usw. **Max Baumann**, in Zürich (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1952, Seite 555), Atelier für Foto- und Kino-Mechanik. Neues Geschäftsdomicil: Limmatstrasse Nr. 285.

14. Februar 1956. Chemikalien usw. **E.P.O. Handels-A.G.** Zürich, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 216 vom 15. September 1952, Seite 2290), Import, Export, Reexport von und Handel mit Chemikalien aller Art, besonders Düngemitteln usw. Neues Geschäftsdomicil: Stockerstrasse 56, in Zürich 2 (bei Dr. A. W. von Arx).

14. Februar 1956. Rohre. **Bore A.G.**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1952, Seite 1108), Handel mit Rohren aller Art. Neues Geschäftsdomicil: Stockerstrasse 56, in Zürich 2 (bei Dr. A. W. von Arx).

14. Februar 1956. Leder, Häute usw. **Chevreau A.G.**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 84 vom 12. April 1955, Seite 912), Handel mit Leder, Häuten und Fellen aller Art usw. Neues Geschäftsdomicil: Stockerstrasse 56, in Zürich 2 (bei Dr. A. W. von Arx).

14. Februar 1956. **Privat-Baugesellschaft Zürich**, in Zürich 8, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 264 vom 10. November 1952, Seite 2741). Neues Geschäftsdomicil: Stockerstrasse 56, in Zürich 2 (bei Dr. A. W. von Arx).

14. Februar 1956. Medizinische Apparate usw. **Exa-Handel A.G.**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1955, Seite 2821), Handel im In- und Ausland mit medizinischen, wissenschaftlichen und technischen Apparaten usw. Neues Geschäftsdomicil: Stockerstrasse 56, in Zürich 2 (bei Dr. A. W. von Arx).

15. Februar 1956. **Stella Tresor A.-G.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 34 vom 10. Februar 1955, Seite 390), Tresore usw. Die Generalversammlung vom 10. Februar 1956 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Namensaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namensaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 45 000 durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Ernst

Holzreuter, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident, und Hans Büsing, bisher Geschäftsführer, ist nun Mitglied und Vizepräsident des Verwaltungsrates. Beide führen weiterhin Einzelunterschrift. Im weiteren ist zum Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Fritz Keller, von Zürich, in Küsnacht (Zürich). Neues Geschäftsdomicil: Claridenstrasse 47, in Zürich 2.

**Bern — Berne — Berna**  
*Bureau Bern*

14. Februar 1956. Liegenschaften. **Ernst Schmid**, in Wabern, Gemeinde Köniz, Inhaber der Firma ist Ernst Schmid-Stammbach, von Riggisberg, in Wabern, Gemeinde Köniz. Handel mit und Vermittlung von Liegenschaften, Strandweg 31.

14. Februar 1956. Stellenvermittlungen. **Frau E. Pfäffli**, in Bern, Betrieb eines Stellenvermittlungsbureaus (SHAB. Nr. 126 vom 4. Juni 1953, Seite 1350). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

15. Februar 1956. Waren aller Art usw. **Huher & Fehr**, in Bern, Handelsagentur, Vertretungen von Waren aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 260 vom 6. November 1951, Seite 2758). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

15. Februar 1956. Herren-, Damen- und Kinderartikel, Hüte, Mützen usw. **Zwygart & Cie.**, in Bern, Detailgeschäft für Herren-, Damen- und Bébécärtikel, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 223 vom 23. September 1952, Seite 2353). Willy Alfred Zurbrügg, von Frutigen, in Bern, ist am 1. Februar 1956 als unbeschränkt haftender Gesellschafter eingetreten; er zeichnet zu zweien mit der bisherigen unbeschränkt haftenden Gesellschafterin Mathilde Künzli-Zwygart, deren bisherige Einzelunterschrift erloschen ist. Die Firma wurde geändert in **Zwygart, Zurbrügg & Cie.** Die Geschäftsnatur wurde ergänzt mit: Handel mit Kinderartikeln, Hüten und Mützen. Neues Geschäftsdomicil: Kasinoplatz 2.

15. Februar 1956. **Brunhoff Immobiliengesellschaft A.G.**, in Bern (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1955, Seite 32). Neues Geschäftsdomicil: Luisenstrasse 14 (beim Präsidenten Hans Sohm).

15. Februar 1956. **Vereinigung Schweizerischer Hafermühlen G.m.b.H. (Union des Fabriques Suisses de Produits d'Avoine S. à r. l.)**, in Bern (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1952, Seite 1359). Die «Klingentalmühle A.G.», in Basel, «Fritz Jutzi», in Burgdorf, und die «Knorr Nährmittel Aktiengesellschaft Thayngen», in Thayngen, sind nicht mehr Gesellschafter. Ihre Stammanteile von je Fr. 3000 sind von der Gesellschaft selbst erworben und aus dem über das Stammkapital hinaus vorhandenen Gesellschaftsvermögen bezahlt worden. Das Stammkapital von Fr. 27 000 zerfällt nun in einen Stammanteil von Fr. 15 000, der der Gesellschaft selbst gehört, und in vier Stammanteile zu je Fr. 3000. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 30. Januar 1956 wurden die Statuten entsprechend geändert. Aus dem die Geschäftsführung besorgenden Vorstand ist Rudolf Minger als Präsident infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

*Bureau Biel*

13. Februar 1956. Maler-, Gipser- und Tapezierarbeiten usw. **Külling A.G.**, in Biel, Ausführung von Maler-, Gipser- und Tapezierarbeiten und Innendekoration usw. (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1946, Seite 471). Das Geschäftslokal wurde an die Mattenstrasse 67a verlegt.

13. Februar 1956. Hüte. **II. Tanner & Cie.**, in Biel, Chappellerie, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 20 vom 27. Januar 1942, Seite 206). Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes der Gesellschafterin Sophie Tanner aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Hans Tanner, von Rieherswil, in Biel, als Einzelkaufmann im Sinne von Artikel 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet **Hans Tanner**. Geschäftslokal: Nidaugasse 25.

14. Februar 1956. Uhren, Uhrwerke usw. **Jean Hallauer**, in Biel, Fabrikation von und Handel mit Uhren und Uhrwerken sowie Handel mit Uhrenbestandteilen (SHAB. Nr. 136 vom 16. Juni 1953, Seite 1162). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Locarno (SHAB. Nr. 85 vom 12. April 1954, Seite 943) im Handelsregister von Biel von Amtes wegen gelöscht.

14. Februar 1956. Fahrräder, Kinderwagen usw. **Rud. Bühl**, in Biel, Fahrrad- und Kinderwagenhandlung sowie Reparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 106 vom 8. Mai 1950, Seite 1186). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

*Bureau Burgdorf*

11. Februar 1956. Tuchwaren, Schneiderfurnituren. **A. Flubacher & Co.**, in Burgdorf, Handel mit Tuchwaren und Schneiderfurnituren, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 73 vom 27. März 1944). Die Gesellschaft ist infolge Todes des Alfred Flubacher seit 3. Oktober 1955 aufgelöst. Aktiven und Passiven sind infolge Erbgangs an die andere Gesellschafterin Rosa Margaretha Flubacher übergegangen. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

*Bureau de Delémont*

13. Janvier 1956. **Coopérative d'habitation des Cheminots, à Delémont**. Sous cette raison sociale, s'est constituée une société coopérative ayant pour but l'amélioration des conditions de logements à Delémont, par la construction de maisons d'habitation saines et rationnelles. Les statuts portent la date du 5 décembre 1955. Les parts sociales sont de 300 fr. La fortune sociale seule répond des engagements de la société. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 5 à 7 membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président, signant soit avec le secrétariat, soit avec le caissier. Roger Meury, de Blauen (Berne), à Delémont, est président; Robert Borer, de Grindel (Soleure), à Delémont, secrétaire; Henri Zahnd, de Wohlern (Berne), à Delémont, caissier. Adresse de la société: rue des Pinsons 4.

*Bureau Fraubrunnen*

15. Februar 1956. Mechanische Werkstätte, Maschinen, Motorfahrzeuge usw. **Fr. & W. Steiner**, in Utzenstorf, Kollektivgesellschaft, Betrieb einer mechanischen Werkstätte, Autogarage, Fabrikation von Maschinen, Handel mit Maschinen und Fahrrädern (SHAB. Nr. 95 vom 24. April 1947, Seite 1126). Die Geschäftsnatur lautet nun: Betrieb einer mechanischen Werkstätte und Auto-

reparaturwerkstätte, Fabrikation von Maschinen, Handel mit Maschinen, Fahrrädern und Motorfahrzeugen aller Art.

*Bureau Laupen*

13. Februar 1956. Restaurant.

**Alex. Studer**, in Laupen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Alexander Studer, von Niederösch, in Laupen. Betrieb des Restaurants «Zum Sternen».

*Solothurn — Soleure — Soletta*

*Bureau Olten-Gösgen*

13. Februar 1956. Buchdruckerei, Bureaubedarf usw.

**Albert Hänggi**, in Olten, Buchdruckerei, Bureaubedarfsartikel usw. (SHAB. Nr. 209 vom 7. September 1954, Seite 2490). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neu gegründeten Firma «A. Hänggi Söhne», in Olten, übernommen.

13. Februar 1956. Buchdruckerei, Bureaubedarf usw.

**A. Hänggi Söhne**, in Olten. Werner Hänggi, in Aarburg, und Hugo Hänggi, in Basel, beide von Nunningen (Solothurn), sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 30. September 1955 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Albert Hänggi», in Olten, übernommen hat. Buchdruckerei, Handel mit Bureaubedarfsartikeln, Messinstrumenten, Messing- und Emailschildern sowie Abzieh- und Schiebebildern. Arauerstrasse 147.

*Bureau Stadt Solothurn*

11. Februar 1956.

**Schweizerischer Verband Creditreform**, Zweigniederlassung Solothurn, in Solothurn (SHAB. Nr. 105 vom 6. Mai 1955, Seite 1208). Genossenschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Hermann Künzler ist erloschen. Neu ist als Sekretär (ausserhalb des Vorstandes) gewählt worden Walter Kuhn, von Waltenschwil (Aargau), in Cham. Er führt Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder mit dem Vizepräsidenten des Vorstandes.

*Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città*

Berichtigung.

**Cosunia G.m.b.H.**, in Basel (SHAB. Nr. 37 vom 11. Februar 1956, Seite 422). Der neue Gesellschafter heisst Georg Fillinger-Unhold, von und in Basel.

13. Februar 1956. Nahrungsmittel usw.

**Prodaleo S.A. Bâle**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 9. Februar 1956 eine Aktiengesellschaft. Sie bezieht den Handel mit Nahrungsmitteln aller Art, Produkten tierischer Herkunft und Produkten verwandter Art, sowie Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namensaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 20 000 einzahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an Jeanne-Simone Pianzola-Fontaine, von Genf, in Binningen. Sie führt Einzelunterschrift. Domizil: Spalenring 127.

13. Februar 1956. Extrakte.

**Vitaeora A.G.**, in Basel, Fabrikation von Extraktten aller Art usw. (SHAB. Nr. 205 vom 4. September 1953, Seite 2114). In den Verwaltungsrat wurde als Präsident gewählt Dr. Hans Bircher, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Walter Dreyer-Gass ist nicht mehr Präsident.

13. Februar 1956. Gipsergeschäft.

**Alois Vogler**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Alois Vogler-Helfenstein, von und in Basel. Gipsergeschäft. Hirzbrunnenstrasse 118.

13. Februar 1956. Textilien.

**Tezalha Zalner**, in Basel, Textilversand usw. (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1955, Seite 436). Die Einzelfirma wird, weil nicht eintragspflichtig, auf Begehr der Inhaber gelöscht.

13. Februar 1956. Waren aller Art.

**Paul Winkelmann**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Paul Winkelmann-Heller, von Allschwil, in Basel. Vertretungen aller Art. Utengasse 2.

13. Februar 1956. Bauunternehmung.

**Walo Bertschinger A.G.**, Zweigniederlassung in Basel, Bauunternehmung usw. (SHAB. Nr. 86 vom 14. April 1955, Seite 967), mit Hauptsitz in Zürich. Prokura wurde erteilt an Hans Mathys, von La Chaux-de-Fonds, in Lausanne, und Ernst Hubacher, von Utzenen, in Küsnacht (Zürich). Sie zeichnen zu zweien.

13. Februar 1956.

**Hotel Simpson A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 84 vom 12. April 1955, Seite 944). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Otto Jenny ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Präsident ist nun das Mitglied Hans Meyner-Kessinger. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Hans Zingg, von Busswil b. Melchnau, in Basel. Er zeichnet zu zweien.

13. Februar 1956.

**Astra-Fulgo Metall A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 119 vom 1. Juli 1953, Seite 1596). Neues Domizil: Dornacherstrasse 139.

13. Februar 1956. Waffeln usw.

**Gehrider Jud**, in Basel, Vertrieb von Waffeln usw. (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1950, Seite 2348). Aus der Kollektivgesellschaft ist Josef Jud ausgeschieden. Neu tritt in die Gesellschaft ein Johannes, genannt Hans Jud, von Benken (St. Gallen), in Müllheim. Neues Domizil: Röschenzerstrasse 21.

13. Februar 1956.

**Schweizerischer Verband Creditreform**, Zweigniederlassung Basel, in Basel (SHAB. Nr. 82 vom 7. April 1952, Seite 927). Genossenschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Hermann Künzler ist erloschen. Zum neuen Verbandssekretär wurde ernannt Walter Kuhn, von Waltenschwil, in Cham. Er zeichnet zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

14. Februar 1956. Chemiserie usw.

**Frankenbächli Aktiengesellschaft**, in Basel, Chemiserie usw. (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1950, Seite 2544). Neues Domizil: Steinenvorstadt 59.

14. Februar 1956.

**Gesellschaft für Papierindustrie (Société pour l'industrie du papier)**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 187 vom 14. August 1953, Seite 1975). Neu wurde als Delegierter in den Verwaltungsrat gewählt: Walter Dänzer, von Frutigen, in Vaduz. Er führt Einzelunterschrift.

14. Februar 1956.

**Schweizer Mustermesse** in Basel (Foire Suisse d'Échantillons, Bâle) (Fiera Campionaria Svizzera, Basilea), in Basel, öffentlich-rechtliche Genossenschaft (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1956, Seite 204). Die Unterschrift von Dr. Gustav Wenk ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde ernannt das bisherige Mitglied Dr. Alfred Schaller. Er führt nun Einzelunterschrift. Neu wurde in den Vorstand gewählt Prof. Dr. Hans Peter Tschudi, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

*Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa*

13. Februar 1956. Bauunternehmung, Gipserie.

**Theo Meier**, in Hallau. Inhaber dieser Einzelfirma ist Theophil Meier, von Wilchingen, in Hallau, mit seiner Ehefrau Ruth, geb. Götz, in allgemeiner Gütergemeinschaft lebend. Bau- und Gipsergeschäft. Atlingen.

13. Februar 1956. Maschinen, Werkzeuge, landwirtschaftliche Geräte usw. **Alb. Mückli**, bisher in Feuerthalen (SHAB. Nr. 26 vom 2. Februar 1954, Seite 294). Die Firma hat den Sitz nach Schaffhausen verlegt. Inhaber ist Albert Mückli, von Mett-Oberschlatt (Thurgau), nun in Schaffhausen. Handel mit Maschinen, Werkzeugen und landwirtschaftlichen Geräten; mechanische Werkstätte. Buechthalerstrasse 88.

*St. Gallen — St-Gall — San Gallo*

14. Februar 1956.

**Türen- & Fensterfabrik A.-G. Altstätten**, in Altstätten (SHAB. Nr. 10 vom 13. Januar 1950, Seite 116). Ernst Goehner ist als Delegierter zurückgetreten, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates. Viktor Kühlein wurde zum Delegierten ernannt. Sie führen wie bisher Einzelunterschrift. Dr. Albert Hoerni ist Präsident und Karl Weisheit Protokollführer. Beide führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Februar 1956. Sanitäre Armaturen usw.

**Gehert & Cie.**, in Rapperswil, Herstellung von, Handel mit und Export von sanitären und chemisch-technischen Armaturen usw., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 15 vom 19. Januar 1955, Seite 177). Geschäftsdomicil: Falkenstrasse.

14. Februar 1956.

**Textilhaus Weiss**, in Wattwil. Inhaber der Firma ist Hans Weiss-Kellenberger, von Speicher (Appenzell A.-Rh.), in Wattwil. Handel mit Textilwaren. Dorfplatz.

*Graubünden — Grisons — Grigioni*

14. Februar 1956. Malerei.

**Gebr. Schädler**, in Chur, Malergeschäft (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1948, Seite 367). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Joh. Luzi Schädler aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Joh. Anton Schädler, von Churwalden, in Chur, als Einzelfirma im Sinne von Artikel 579 OR weitergeführt. Die Firma lautet: **Anton Schädler**, St.-Margrethenstrasse.

14. Februar 1956. Textilwaren.

**Jos. Benovici-Decurtins**, in Ilanz. Inhaber dieser Firma ist Josef Benovici-Decurtins, von Ilbiersdorf (Solothurn), in Ilanz. Handel mit Textilwaren.

14. Februar 1956.

**Kraftwerke Zervreila A.G.**, in Vals (SHAB. Nr. 305 vom 30. Dezember 1954, Seite 3357). Josef Schmidlin ist als Mitglied des Verwaltungsrates zurückgetreten. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Dr. jur. Leon Duft, von Kaltbrunn (St. Gallen), in St. Gallen, ohne Zeichnungsbefugnis.

14. Februar 1956.

**Société Financière des Pyramides**, in Roveredo (FUSC. del 27 luglio 1955, N° 173, pagina 1964). L'amministrazione ha nominato procuratore con diritto alla firma individuale Alessandro Mazza di Giuseppe Maggiore, cittadino italiano, in Buenos Ayres.

*Aargau — Argovie — Argovia*

14. Februar 1956.

**Walo Bertschinger A.G.**, Zweigniederlassung in Aarau, Ausführung von Bauarbeiten jeglicher Art usw. (SHAB. Nr. 84 vom 12. April 1955, Seite 915), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Hans Mathys, von La Chaux-de-Fonds, in Lausanne, und Ernst Hubacher, von Utzenen (Bern), in Küsnacht (Zürich). Kollektivprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Aarau, führt Hans Fessel, von Illnau (Zürich), in Unterentfelden.

14. Februar 1956.

**Treuhandgesellschaft Hans Dietiker A.G.**, in Lenzburg (SHAB. Nr. 271 vom 19. November 1954, Seite 2961). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert.

14. Februar 1956.

**Portland-Cement-Werk Würenlingen-Siggenthal A.-G.**, in Würenlingen (SHAB. Nr. 194 vom 20. August 1952, Seite 2088). Die Unterschrift des Verwaltungsratsmitgliedes Dr. Otto Pfiffner ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an das Verwaltungsratsmitglied Hugo Krippel, von St. Gallen, in Aarau.

14. Februar 1956.

**Arnold Hasler Gummi- und Gummikorkfabrik Stein (Aargau)**, in Stein (SHAB. Nr. 20 vom 26. Januar 1954, Seite 232). Die Firma lautet nun: **Arnold Hasler Gummiwerk und Metallbau Stein (Aarg.)**, und die Natur des Geschäftes wird neu wie folgt umschrieben: Fabrikation von und Handel mit Gummikork und Gummiformaten sowie Metallwaren und Stahlrohrerzeugnissen.

14. Februar 1956.

**Aargauische Kantonalbank**, in Aarau, staatliches Unternehmen (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1955, Seite 3252). Die Prokura von Friedrich Ott ist erloschen.

14. Februar 1956. Möbel, Teppiche, Vorhänge.

**Möbel-Widmer Fislisbach**, in Fislisbach. Inhaber dieser Firma ist Walter Widmer, von Oberrohrdorf, in Fislisbach. Handel mit Möbeln, Teppichen und Vorhängen. Badenerstrasse 80.

*Thurgau — Thurgovie — Turgovia*

14. Februar 1956. Schreinerei usw.

**L. Lehmann**, in Bischofszell. Firmainhaber ist Lukas Lehmanu, von Andwil (St. Gallen), in Bischofszell. Bau- und Möbelschreinerei, Handel mit Möbeln. Niederbürenstrasse.

14. Februar 1956. Sägerei, Wirtschaft.

**Alphons Straub**, in Lipperswil, Sägerei und Wirtschaft «Zur Eintracht» (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1948, Seite 684). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

14. Februar 1956. Sägerei usw.

**Walter Straub**, in Lipperswil. Firmainhaber ist Walter Straub, von und in Lipperswil. Sägerei und Holzhandlung.

14. Februar 1956.

**Apotheke A. Rüeger**, in Bischofszell (SHAB. Nr. 116 vom 19. Mai 1914, Seite 859). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäfts erloschen. Aktiven und Passiven werden von der Nachfolgefirma «Luzia van der Brüggen, Apotheke», in Bischofszell, übernommen.

14. Februar 1956.

**Luzia van der Brüggen, Apotheke, in Bischofszell.** Firmainhaberin ist Luzia van der Brüggen, geb. Rüeger, von Elsau (Zürich), in Bischofszell. Sie übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Apotheke A. Rüeger», in Bischofszell. Apotheke, Markgasse 58.

14. Februar 1956. Metallwaren.

**Maron & Co., in Romanshorn.** Fabrikation von und Handel mit Metallwaren (SHAB. Nr. 174 vom 28. Juli 1950, Seite 1968). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ueberganges des Geschäfts mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 31. Dezember 1955 an die «Aktiengesellschaft Maron & Co.», in Romanshorn, aufgelöst und wird nach durchgeföhrter Liquidation gelöscht.

14. Februar 1956. Metallwaren.

**Aktiengesellschaft Maron & Co., in Romanshorn.** Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Errichtungsakt vom 6. Februar 1956 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Metallwaren aller Art. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namensaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Liegenschaftskaufvertrag vom 4. Februar 1956, Sacheinlagevertrag vom 6. Februar 1956 und Bilanz per 31. Dezember 1955 von der Firma «Maron & Co.», in Romanshorn, Aktiven von Fr. 740 149.76 und Passiven von Fr. 240 149.76 zum Uebernahmepreis von Fr. 500 000 gegen Aushändigung von 500 voll liberierten Aktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtssblatt. Die Aktionäre erhalten die Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief. Dem aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Erwin Carl Maron-Wild, von St. Gallen, in Romanshorn, als Präsident mit Einzelunterschrift, und Willi Hirt, von Kleinandelfingen, in Utwil, als Mitglied mit Kollektivunterschrift. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift sind: Werner und Erwin Maron, beide von St. Gallen, in Romanshorn, und Prokuren mit Kollektivprokura: Emil Schmid, von Lichtensteig, in Romanshorn, und Robert Zimmermann, von Eggewil (Aargau), in Zürich. Geschäftssitz: Hafenstrasse 1.

**Tessin — Tessin — Ticino***Ufficio di Biasca*

14 febbraio 1956. Segheria, legnami, ecc.

**Scapozza Luigi, in Cresciano.** Segheria, commercio legnami, ecc. (FUSC. del 17 gennaio 1951, N° 13, pagina 146). Il genere di commercio viene limitato a «segheria e commercio legnami» con la radiazione quindi di «carpenteria, copertura tetti e lavorazione legnami in genere». L'attivo e passivo della ditta riguardante la sua attività quale «carpenteria, copertura tetti e lavorazione legnami in genere» viene ceduto alla nuova ditta «Luigi Scapozza e Co.», in Cresciano, sotto inserita.

14 febbraio 1956. Carpenteria, copertura tetti, ecc.

**Luigi Scapozza e Co., in Cresciano.** Luigi Scapozza, di Victor Ilugo, da Olivone, in Cresciano, e Alecide Papa, di Maria, da e domiciliato a Biasca, hanno costituito con questa ragione sociale una società in nome collettivo che ha iniziato la sua attività il 1° gennaio 1956. La società ha assunto dal 1° gennaio 1956 l'attivo e il passivo della società individuale «Scapozza Luigi», in Cresciano, per quanto riguarda la sua attività e il suo genere di commercio di «carpenteria, copertura tetti e lavorazione legnami in genere». Carpenteria, copertura tetti e lavorazione legnami in genere.

*Ufficio di Lugano*

14 febbraio 1956. Vini.

**Gaggini & Ci. S.A., a Lugano.** vini (FUSC. del 10 febbraio 1947, N° 33, pagina 404). Con verbale notarile della propria assemblea generale straordinaria del 31 dicembre 1955, la società ha deciso il proprio scioglimento. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata ma la cancellazione non può avvenire mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonalni.

14 febbraio 1956.

**Pensione Alexandra, Rosa Hablützel, a Lugano.** Titolare è Rosa Hablützel, nata Fluri, da Zurigo, in Lugano, moglie debitamente autorizzata di Adolf Hablützel. Esercizio di una pensione. Via Domenico Fontana 9.

*Distretto di Mendrisio*

14 febbraio 1956. Calzature.

**Tarchini Attilio, in Balerna.** calzature (FUSC. del 6 luglio 1932, N° 155, pagina 1668). La ditta è cancellata ad istanza degli eredi per decesso del titolare.

**Waadt — Vaud — Vaud***Bureau d'Aubonne*

14 febbraio 1956.

**Scierie d'Apples S.A., précédemment à Chêne-Bourg (Genève).** (FOSC. du 11 octobre 1955, N° 238, page 2577). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 décembre 1955, la société a décidé de transférer son siège social à Apples. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'exploitation, la location, éventuellement la revente, de la scierie située sur le territoire de la commune d'Apples, au lieu dit «A l'Usine». Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 500 fr. chacune. L'assemblée générale est convoquée par lettre chargée. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres. L'unique administrateur est Samuel Sergy, de Burtigny, à Apples. Il a la signature individuelle.

*Bureau de Lausanne*

13 febbraio 1956. Immeubles.

**Les Alpes L. S. A. Renens, à Renens.** Suivant acte authentique et statuts du 7 février 1956, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la transformation, la location, la gérance et la mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente en bloc ou en détail. Elle acquiert, pour le prix approximatif de 50 000 fr., une parcelle de terrain située sur le territoire de la commune de Renens, lieu dit «En Saugiaz», d'une surface de 1726 centiares. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus, les convocations se font par lettre recommandée. Le conseil se compose de un ou de plusieurs membres. Sont nommés administrateurs avec signature collective: Innocent Rossi, de Sessa (Tessin), à Renens, président, et Willy Brauchli, de Wigoltingen (Thurgovie), à Lausanne, secrétaire. Bureau: Rue de la Mélèze 19 (chez Innocent Rossi).

14 février 1956. Boulangerie, épicerie.

**A. Loba, à Lausanne.** Le chef de la maison est André Loba, allié Chevassus-Agnès, de Rolle, à Lausanne, Vers-chez-les-Blanc. Boulangerie, épicerie. Vers-chez-les-Blanc.

14 février 1956. Tea-room.

**M. Coupy, à Lausanne.** Le chef de la maison est Marguerite Coupy, de l'Abbaye, à Lausanne. Tea-room, à l'enseigne «Kenia». Grotte 6.

*Bureau de Nyon*

14 février 1956.

**Société d'études et d'applications techniques et industrielles SETISA S.A., à Arzier (FOSC. du 2 juin 1955, N° 126, page 1438).** Les administrateurs Max Hottinger, André-Louis Burnier et Georges Grosjean (déjà inscrits) signent désormais collectivement à deux. L'un d'eux signe collectivement à deux avec le directeur Claude Varaud (déjà inscrit).

*Bureau du Sentier*

14 février 1956.

**Boissellerie du Risoud s. à r. l., au Lieu (FOSC. du 4 janvier 1952, N° 2, page 15).** Dans son assemblée générale extraordinaire du 26 janvier 1956, la société a décidé l'augmentation de son capital social par la création d'une nouvelle part de 1000 fr., appartenant à Marius Fressineau, du Chenit, au Sentier, commune du Chenit. Le capital social est donc de 21 000 fr. Il est divisé en une partie de 8000 fr., une partie de 6000 fr., une partie de 5000 fr. et deux parties de 1000 fr. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

*Bureau d'Yverdon*

14 février 1956. Matières isolantes.

**Joseph Döle, à Yverdon,** représentation de matières isolantes pour le bâtiment (FOSC. du 21 avril 1953, page 911). Cette raison est radiée par suite de cessation de commerce.

*Wallis — Valais — Valles**Bureau Brig*

3. Februar 1956.

**Luftseilbahn Leukerbad—Gemmipass A.G. (Téléférique Loèche-les-Bains—Col de la Gemmi S.A.), in Leukerbad.** Laut Errichtungsurkunde und auf Grund der Statuten vom 16. Januar 1956 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erstellung und den Betrieb einer Luftseilbahn von Leukerbad nach der Gemmipasshöhe zur gewerbsmässigen Beförderung von Personen und Sachen. Das Grundkapital beträgt Fr. 450 000, eingeteilt in 450 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 90 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Amtsblatt des Kantons Wallis» und in den vom Gesetz vorgeschriebenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtssblatt. Die Einberufung der Aktionäre zu den Generalversammlungen erfolgt in beiden Blättern. Dem aus 3 bis 7 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Léon de Villa, von Leuk und Basel, in Basel, Präsident; Dr. Albert Frieder, von Wyssachen, in Bern, Vizepräsident; Dr. Hermann Bodenmann, von Lax, in Brig, Aktuar; Dr. Raphael von Werra, von Leuk, in Neuhausen; Fernand Juillard, von Chamoson, in Riddes; Marc Remondeulaz, von Chamoson, in Riddes, und Franz-Josef von Villa, von Leuk und Basel, in Basel. Domizil: Hotel Wildstrubel, Gemmipass, Gemeinde Leukerbad.

*Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum**Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale***PATENT-LISTE  
LISTE DES BREVETS LISTA DEI BREVETTI****N° 1**

Erste Hälfte Januar 1956

Première quinzaine de janvier 1956 Prima quindicina di gennaio 1956

**I. Abteilung I<sup>e</sup> Partie I<sup>e</sup> Parte**

Ein ⊕ vor der Angabe des Inhabers (Inh.) bedeutet, dass der oder die Erfinder (Erf.) auf Nennung verzichtet haben (Art. 6 PG).

Un ⊕ placé devant le nom du titulaire (Tit.) signifie que le ou les inventeurs (Inv.) ont renoncé à être mentionnés comme tels (art. 6 LB).

Un ⊕ precedente l'indicazione del titolare (Tit.) significa che lo o gli inventori (Inv.) hanno rinunciato a essere menzionati come tali (Art. 6 LB).

*Eintragungen vom 15. Januar 1956**Enregistrements du 15 janvier 1956 Inserzioni del 15 gennaio 1956*

28 Hauptpatente — Brevets principaux — Brevetti principali  
Nrn. 312537—312564

Cl. 2 c, N° 312537. 18 marzo 1953, ore 19. — Apparecchio per sterilizzare la terra. Inv. e tit.: Ernst Herbst, direttore, Biasca (Svizzera). Mandataria: A. Racheli, Bellinzona.

Kl. 8 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 312548 (44 c).

Cl. 15 a, N° 312538. 22 juin 1953, 18 1/4 h. — Dispositif d'assemblage de deux parois métalliques, notamment pour cuisière. Inv.: Walter Bäumle, Carouge (Genève, Suisse). Tit.: Le Rêve S.A., route des Acacias 37, Genève (Suisse). Mandataria: Fl. Rabilloud, Genève.

Cl. 15 a, N° 312539. 22 juin 1953, 18 1/4 h. — Dispositif d'assemblage de deux parois métalliques, notamment pour four de cuisière. Inv.: Walter Bäumle, Carouge (Genève, Suisse). Tit.: Le Rêve S.A., route des Acacias 37, Genève (Suisse). Mandataria: Fl. Rabilloud, Genève.

Kl. 15 l, N° 312540. 23 April 1953, 19 Uhr. — RührSchlüssel, insbesondere für Haushaltküchenmaschinen. Inv.: Hans Voigt, Stuttgart (Deutschland). Inh.: Robert Bosch GmbH, Stuttgart (Deutschland). Vertreter: Werner Maurer, Zuchwil. Priorität: Deutschland, 26. Mai 1952.

- Kl. 17 c, Nr. 312541. 28. Januar 1953, 16 Uhr. — Bier-Ausschankvorrichtung an Schanksäulen. Erf.: Karl Westermeier, Wabern bei Bern (Schweiz). Inh.: **Brauerei zum Gurten AG.**, Wabern bei Bern (Schweiz). Vertreter: Dr. Karl Dür, Bern.
- Kl. 18 a, Nr. 312542. 15. September 1952, 20 Uhr. — Verfahren und Vorrichtung zur Entlüftung von Viskose. Erf.: Emile Jean Jules Marie de Roy van Zuydewijn, Nimwegen (Niederlande). Inh.: **Naamlooze Vennootschap Kunstzijdespinnerij Nyma**, Waalbandijk 36—38, Nimwegen (Niederlande). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. Priorität: Niederlande, 25. September 1951.
- Kl. 18 a, Nr. 312543. 18. September 1952, 18 Uhr. — Verfahren und Vorrichtung zur Entlüftung von Viskose. Erf.: Dr. chem. Jan Kalff, Nimwegen (Niederlande). Inh.: **Naamlooze Vennootschap Kunstzijdespinnerij Nyma**, Waalbandijk 36—38, Nimwegen (Niederlande). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. Priorität: Niederlande, 4. Oktober 1951.
- Kl. 18 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 312542/3 (18 a).
- Kl. 19 d, Nr. 312544. 21. November 1952, 20 Uhr. — Einrichtung zum Reinigen von Fäden. Erf.: Albert Moos, Uster (Schweiz). Inh.: **Zellweger AG. Apparate- und Maschinenfabriken Uster**, Uster (Schweiz).
- Kl. 28 a, Nr. 312545. 8. Mai 1953, 21 Uhr. — Zum Einfüllen von Flüssigkeiten an Behältnissen anzuwenden bestimmter Einsatz. Erf.: Paul Käsermann, Spiegel bei Bern (Schweiz). Inh.: **Paul Käsermann, Fabrikant, Schwarztorstrasse 79**, Bern (Schweiz). Vertreter: Graf-Schachenmann & Cie., Bern.
- Kl. 36 o, Nr. 312546. 12. Januar 1953, 19 Uhr. — Verfahren zur Darstellung von Pantethin. Erf.: Prof. Dr. Paul Karrer und Prof. Dr. Max Viscontini, Zürich (Schweiz). Inh.: **F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft**, Basel (Schweiz).
- Kl. 37 b, Nr. 312547. 13. November 1952, 17 $\frac{3}{4}$  Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Anthracinonkupfenfarbstoffen. Erf.: Dr. Maurice Grélet, Basel (Schweiz). Inh.: **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel (Schweiz).
- Kl. 41 e, Nr. 312548. 21. Juni 1952, 19 Uhr. — Ueberzugsmaterial und Verfahren zu dessen Herstellung. Erf.: Erie Adolph Brandes, Fieldway (Grossbritannien), und Robert Barry Waterhouse, Windsor (Grossbritannien). Inh.: **Fulmer Research Institute Limited**, Stoke Poges (Buckinghamshire, Grossbritannien). Vertreter: Kirehhofer, Ryfcl & Cie., Zürich.
- Kl. 64, Nr. 312549. 4. Juni 1953, 14 Uhr. — Schreibstreifenführungseinrichtung für schreibende Messergeräte. Erf.: Dipl. Ing. Heinrich Lindorf, Eschershausen (Krs. Holzminden, Deutschland). Inh.: **Lientia Patent-Verwaltungs-GmbH**, Hohe Bleichen 31—32, Hamburg 36 (Deutschland). Vertreter: Walther Müller, Zürich. Priorität: Deutschland, 12. Juni 1952.
- Kl. 66 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 312549 (64).
- Cl. 70, № 312550. 4 novembre 1953, 20 h. — Objectif Petzval. Inv.: Arnold Werfeli, Yverdon (Suisse). Tit.: **Paillard S.A.**, Sainte-Croix (Vaud, Suisse). Mandataire: André Schott, Genève.
- Cl. 71 c, № 312551. 18 septembre 1953, 11 $\frac{1}{2}$  h. — Montre. Inv.: Jean-Michel Froidevaux, Genève (Suisse). Tit.: **Manufacture des Montres Universal, Perret et Berthoud S.A.**, Grand-Quai 24, Genève (Suisse). Mandataire: André Schott, Genève.
- Kl. 71 f, Nr. 312552. 14. April 1953, 14 Uhr. — Luft- und wasserdichtes Gehäuse für Uhren. Erf. und Inh.: Gottfried Schlip-Schafroth, Sehalmacher, Sandgasse 51, Rüti bei Büren a. d. A. (Schweiz).
- Kl. 71 f. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 312551 (71 c).
- Kl. 79 k, Nr. 312553. 29. Mai 1953, 17 $\frac{3}{4}$  Uhr. — Verfahren und Vorrichtung zum Entgraten von geschlitzten Schrauben und ähnlichen Drehteilen. Erf.: Robert Hunziker, Solothurn (Schweiz). Inh.: **Splinzwirke Müller & Co. AG.**, Werkhofstrasse 25, Solothurn (Schweiz). Vertreter: W. Koelliker, Biel.
- Cl. 79 k, № 312551. 23 septembre 1953, 19 h. — Fraise de forme. Inv. et tit.: Marius-Auguste Dubois, industriel, chemin des Allinges 16, Lausanne (Suisse). Mandataire: A.-R. Flesch, Lausanne.
- Kl. 79 k. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 312555 (85 a).
- Kl. 85 a, Nr. 312555. 23. Februar 1953, 19 Uhr. — Elektromotorisch angetriebene Handwerkzeugmaschine. Erf.: Erich Klett, Stuttgart-Bad Cannstatt (Deutschland). Inh.: **Robert Bosch GmbH**, Stuttgart (Deutschland). Vertreter: Werner Maurer, Zuchwil. Priorität: Deutschland, 30. April 1952.
- Kl. 85 a, Nr. 312556. 24. April 1953, 20 Uhr. — Elektromotorisch angetriebene Handwerkzeugmaschine mit einem den Motor abdeckenden Schutzgehäuse. Erf.: Erich Klett, Stuttgart-Bad Cannstatt (Deutschland), und Willi Schwenk, Ludwigsburg (Deutschland). Inh.: **Robert Bosch GmbH**, Stuttgart (Deutschland). Vertreter: Werner Maurer, Zuchwil. Priorität: Deutschland, 10. Juni 1952.
- Kl. 102 a, Nr. 312557. 25. März 1953, 19 Uhr. — Einlaufvorrichtung für Freistrahlturbinen. Erf.: Heinrich Albert Obrist, Zürich (Schweiz). Inh.: **Eseler Wyss Aktiengesellschaft**, Zürich (Schweiz).
- Kl. 110 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 312555/6 (85 a).
- Kl. 111 c, Nr. 312558. 27. Januar 1953, 19 Uhr. — Spannungsabhängiges Regelorgan für elektrische Anlagen. Erf.: Dr. Ing. Werner Krämer, Frankfurt a. M. (Deutschland). Inh.: **Lientia Patent-Verwaltungs-GmbH**, Hohe Bleichen 31—32, Hamburg 36 (Deutschland). Vertreter: Walther Müller, Zürich. Priorität: Deutschland, 7. Februar 1952.
- Kl. 112, Nr. 312559. 1. Oktober 1952, 16 $\frac{3}{4}$  Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines elektrischen Kondensators und nach diesem Verfahren hergestellter elektrischer Kondensator. Erf.: Fritz Steiner, Wien (Oesterreich). Inh.: **Standard Telefon und Radio AG.**, Seestrasse 395, Zürich (Schweiz). Vertreter: Standard Telefon und Radio AG, Zweigniederlassung Bern, Bern. Priorität: Oesterreich, 3. Oktober 1951.
- Kl. 112, Nr. 312560. 9. März 1953, 19 Uhr. — Anordnung zur Verbesserung der Kommutierung bei mechanischen Stromrichtern. Erf.: Dipl.-Ing. Hellmuth Böhm, Berlin-Charlottenburg (Deutschland). Inh.: **Lientia Patent-Verwaltungs-GmbH**, Hohe Bleichen 31—32, Hamburg 36 (Deutschland). Vertreter: Walther Müller, Zürich. Priorität: Deutschland, 17. März 1952.
- Kl. 115 b, Nr. 312561. 29. Januar 1953, 18 Uhr. — Elektrische Lampe. Erf. und Inh.: Jean Wipf-Hermann, Kaufmann, Frohburgstrasse 11, Zürich (Schweiz). Vertreter: Marcel Pinkers, Zürich.
- Kl. 116 b, Nr. 312562. 23. Dezember 1953, 16 $\frac{1}{4}$  Uhr. — Zahnprothese mit Vorrichtung zur gelenkigen Befestigung der Zahnprothese an benachbarten natürlichen Zähnen. Erf.: Guglielmo Giovannini, Bologna (Italien). Inh.: **Greco Lipparini**, Kaufmann, piazza Calderini 2, Bologna (Italien). Vertreter: Ernst F. Zbinden, Luzern.
- Kl. 116 h, Nr. 312563. 8. Dezember 1952, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Morphinan-Abkömmlings. Erf.: Dr. Otto Schnider, Basel (Schweiz). Inh.: **F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft**, Basel (Schweiz).
- Kl. 118 c, Nr. 312564. 2. Mai 1953, 14 $\frac{1}{4}$  Uhr. — Zeitkontrollapparat für Brieftaubenwettflüge. Erf.: Franz Girard, Crémies (Berner Jura, Schweiz). Inh.: Firma Franz Girard, Uhrenfabrik, Crémies (Berner Jura, Schweiz).
- 8 Zusatzpatente — Brevets additionnels — Brevetti addizionali  
Nrn 312565—312572
- (Die eingeklammerte Zahl hinter der Nummer eines jeden Zusatzpatentes bedeutet die Nummer des Hauptpatentes. — Le chiffre entre parenthèses, après le numéro de chaque brevet additionnel, indique le numéro du brevet principal. — Il numero in parentesi, dopo il numero di ogni brevetto addizionale, indica il numero del brevetto principale.)
- Kl. 24 a, Nr. 312565—312567 (304363). 31. Oktober 1952, 18 $\frac{1}{4}$  Uhr. — Beständiges Färbepräparat. Erf.: Dr. Karl Menzi, und Dr. Jacques Wegmann, Basel (Schweiz). Inh.: **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel (Schweiz).
- Kl. 36 o — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 312572 (116 h)
- Kl. 37 a, Nrn 312568—312571 (310218). 15. Oktober 1952, 17 $\frac{1}{4}$  Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines metallhaltigen Monoazofarbstoffes. Erf.: Dr. Jakob Brassel, Basel (Schweiz). Inh.: **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel (Schweiz).
- Kl. 116 h, Nr. 312572 (307799). 25. November 1952, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines neuen basisch substituierten Fettsäure-(2-halogen-6-methyl)-anilids. Erf.: Dr. Henry Martin, Zürich (Schweiz). Inh.: **Cilag Aktiengesellschaft**, Schaffhausen (Schweiz).
- II. Abteilung II<sup>o</sup> Partie II<sup>o</sup> Parte**
- Änderungen Modifications Modificazioni
- Kl. 17 c, Nr. 229170. — Ernst Giger, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. Uebertragung an **Stoppani AG**, Königstrasse 29, Bern (Schweiz). Vertreter: Bovard & Cie., Bern; registriert am 14. Januar 1956.
- Kl. 47 e, Nr. 287230. — Albert Schweizer, Brunnen (Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich. 1. Die am 19. Januar 1953 registrierte Verpfändung zugunsten von Louis Kälin, Baar (Zug, Schweiz), ist aufgehoben worden. 2. Uebertragung an Louis Kälin, Zugerstrasse 43, Baar (Zug, Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich; registriert am 4. Januar 1956.
- Cl. 47 e, № 311235. — Paul Moroge, Genève (Suisse). Mandataire: André Schott, Genève. Transmission à **Société Peneco**, Winterthurstrasse 80, Zurich (Suisse); enregistrement du 12 janvier 1956.
- Cl. 48 g, № 281160. — **Lamson Paragon Supply Company Limited**; et Victor William Garwood, Londres (Grande-Bretagne). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich. 1. Changement de la raison sociale de **Lamson Paragon Supply Company Limited** en **Lamson Industries Limited**, Londres (Grande-Bretagne). 2. Transmission à **Lamson Paragon Limited**, Canning Town, Londres E. 16 (Grande-Bretagne). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich; enregistrement du 6 janvier 1956.
- Cl. 48 g, Nr. 309577. — **Lamson Paragon Supply Company Limited**, London E. 16 (Grossbritannien). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. 1. Firmaänderung in **Lamson Industries Limited**, London E. 16 (Grossbritannien). 2. Uebertragung an **Lamson Paragon Limited**, Canning Town, London E. 16 (Grossbritannien). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert am 6. Januar 1956.
- Kl. 80 k, Nr. 311326. — Theodor Prell, Dissen im Teutoburgerwald (Deutschland). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Ausschliessliche Lizenz zugunsten von **Fass- und Kistenfabrik AG.**, Neuhausstrasse 30, Basel (Schweiz); registriert am 13. Januar 1956.
- Kl. 117 a, Nr. 308700. — **Allgemeine Feuerlösch-Aktiengesellschaft i. Liqui**, Frankfurt a. M. (Deutschland). Vertreter: Dériaz, Kirker & Cie., Genf. Uebertragung an **Minimax Aktiengesellschaft**, Reinsburgstrasse 198, Stuttgart (Deutschland). Vertreter: Dériaz, Kirker & Cie., Genf; registriert am 14. Januar 1956.
- Neue Vertreter Nouveaux mandataires Nuovi mandatari
- Ammann & Co., Bern. 286100.  
Bovard & Cie., Bern. 293180, 307379.  
A. Bugnion, Genève. 250045, 251607, 285069, 303337, 305783, 308027/28.  
Dr. Erwin Gisi, Basel. 296317.  
Peruhag, Patent-Erwerkungs- und Handels-Gesellschaft mbH, Bern. 304701  
Dr. Schoenberg, Basel. 293412.
- Lösungen Radiations Radiazioni  
188 Hauptpatente — Brevets principaux — Brevetti principali
- Kl. 2 b, Nr. 287128. — Vorrichtung zur Verteilung streufähiger Güter, insbesondere für Düngemittel.
- Kl. 2 c, Nr. 303174. — Trommelheumemaschine.
- Kl. 3 c, Nr. 294968. — Vorrichtung zum Unschädlichmachen fliegender Insekten.
- Kl. 4 a, Nr. 286020. — Verfahren zur Errichtung von Bauten in Schüttbauweise und Stahlseihalzung zur Durchführung des Verfahrens.
- Kl. 4 b, Nr. 233663. — Agraffe zum Verbinden von Bauelementen untereinander und zur gleichzeitigen Befestigung derselben an Decken und Wänden.
- Kl. 4 b, Nr. 284305. — Mindestens teilweise aus Metall bestehende Bauplatte.
- Kl. 4 c, № 305980. — Tuile légère et son procédé de fabrication.
- Kl. 4 d, Nr. 290526. — Gebäude mit zwei getrennten Treppenanlagen.
- Kl. 5 b, Nr. 248159. — Vorrichtung zur Durchführung von Bodenuntersuchungen.
- Kl. 6 a, Nr. 296594. — Vorrichtung zur Schienenzufestigung auf Eisenbahnschwellen.
- Kl. 6 b, Nr. 274751. — Kehrichtwagen.
- Kl. 7 a, Nr. 274753. — Rohrstützen-Verbindungeinrichtung, insbesondere für Warmlufttheizungen.
- Kl. 7 c, № 265780. — Chaudière à tubes.

Cl. 10 a, № 299974.	Poignée de porte avec verrouillage de la serrure par un mécanisme à combinaisons logé dans la poignée.	Cl. 58, № 247020.	Appareil pour mesures de précision.
Cl. 10 a, № 306000.	Clé de boîte à lettres.	Cl. 59, № 275484.	Kompass.
Kl. 131, Nr. 235538.	Vorrichtung zur Entfernung der Schlacke aus den Brenngasen von Kohlenstaubfeuerungen.	Cl. 59, № 279934.	Procédé pour indiquer sur chaeun de plusieurs mobiles la distance qui le sépare d'un poste répétiteur unique et installation pour la mise en œuvre de ce procédé.
Kl. 15 a, Nr. 275120.	Schaltungsanordnung zur Regelung der Leistungsaufnahme eines elektrischen Stromverbrauchers.	Kl. 60, № 307661.	Wassermesser.
Kl. 15 g, № 285133.	Sitzmöbel.	Kl. 62, № 250100.	Delinigungsmesseinrichtung.
Kl. 15 g, № 308237.	Liegestuhl.	Kl. 64, № 282119.	Ablesevorrichtung an Zählwerken.
Kl. 15 i, № 274174.	Plangestell.	Kl. 64, № 282137.	Leerganggetriebeanordnung, insbesondere für Zähl- oder Messzwecke.
Kl. 15 i, № 293658.	Seitenteilbeschlag für Sitz- und Liegemöbel mit wenigstens einem umklappbaren und abnehmbaren Seiten teil.	Kl. 65, № 253501.	Vorrichtung zur Bestimmung des effektiven Gewichtes und des spezifischen Gewichtes von schüttbarem Gut.
Kl. 15 i, № 305071.	Einrichtung an Arbeitstischen zum Verstellen der Tischplatte.	Kl. 66 c, № 297065.	Temperatursausgleichsvorrichtung für Induktions zähler.
Kl. 17 b, № 274796.	Vorrichtung zur Befestigung ringförmiger Verschluss kappen an Flaschen.	Kl. 66 c, № 308308.	Rücklaufhemmung für Zähler.
Kl. 19 b, № 275133.	Florteilerriemchen für Textilmaschinen.	Cl. 68, № 280878.	Installation électrique de calcul.
Cl. 19 b, № 298840.	Dispositif d'alimentation d'une peigneuse de fibres textiles.	Kl. 68, № 304076.	Rechenmaschine.
Kl. 19 c, № 308215.	Einrichtung an Spinnmaschinen mit einer Faden bruchabsauganlage.	Cl. 69, № 261155.	Dispositivo correttore della dinamica applicato ad un apparecchio elettrico per la trasformazione di vibrazioni elettriche in vibrazioni meccaniche o viceversa.
Kl. 19 d, № 221279.	Kreuzspulmaschine zur Erzeugung von konischen Spulen mit kegeligen Spulenenden.	Kl. 70, № 229459.	Sphärisch, astigmatisch und komatisch für eine oder mehrere Farben korrigiertes Objektiv.
Kl. 19 d, № 235908.	Vorfahren zur selbsttätigen Regelung der Belastung einer Spule.	Cl. 70, № 273129.	Dispositif de visée reflex.
Kl. 21 c, № 251352.	Vorfahren und Einrichtung zum Weben mit grossen Webbreiten und Unterteilung des Gewebes in mehrere Bahnen.	Cl. 71 c, № 292464.	Montre avec seconde indirecte au centre.
Kl. 21 e, № 251858.	Ketttschalteinrichtung an Webstuhl.	Cl. 71 f, № 252388.	Boîte étanche pour mouvements d'horlogerie et appareils de mesure.
Cl. 21 e, № 283715.	Machine de tissage à multiples éléments de production.	Cl. 71 f, № 273458.	Boîte de montre.
Kl. 23 e, № 292761.	Einrichtung zur Herstellung von Bindestreifen, insbesondere für Schuhwerk.	Cl. 71 i, № 285530.	Pièce d'horlogerie à calendrier.
Cl. 24 d, № 285103.	Appareil à laver le linge.	Cl. 72 a, № 285531.	Nombre de mouvement d'horlogerie électrique.
Kl. 24 d, № 300567.	Flüssigkeitsumwälzvorrichtung, vorzugsweise zum Behandeln von Kleidern und andern Textilien.	Kl. 78 c, № 281504.	Vorrichtung zum kontinuierlichen Giessen von Metallen und Metalllegierungen zu Masseln.
Kl. 24 e, № 256828.	Schlittenstaubsauger.	Kl. 79 k, № 277396.	Zum Gewindeschneiden mittels Schneidstahl auf der Drehbank bestimmter Stahlhalter.
Kl. 25 a, № 308250.	Trennstück für die Brustschalen eines Büstenhalters.	Kl. 79 l, № 282155.	Hobelstahl.
Kl. 25 b, № 277011.	Wärmehaltende Bekleidung.	Kl. 80 f, № 237047.	Vorfahren zur Herstellung von Hohlkörpern aus Sperrholz.
Kl. 25 c, № 241887.	Verschluss für Kleider, Schuhe, Zelte und dergleichen.	Cl. 81, № 258921.	Procédé pour la fabrication d'objets en matière moulée par injection et moule pour la mise en œuvre de ce procédé.
Cl. 27 a, № 260286.	Sovratacco di gomma per calzature da passeggio.	Cl. 84, № 264381.	Broyeur à corps libres placés dans un récipient rotatif.
Kl. 27 c, № 234091.	Unbugmaschine, insbesondere für Schuhwerk.	Kl. 86, № 293752.	Rasierapparat.
Kl. 27 e, № 259124.	Brandsohlenrißmaschine.	Cl. 87 a, № 276799.	Etat portatif.
Kl. 28 b, № 273071.	Tisch für Käsepressen.	Kl. 87 a, № 279711.	Schraubenzieher.
Kl. 28 c, № 275780.	Wärmeaustauschapparat.	Kl. 88, № 228492.	Antriebsseinrichtung zur Betätigung der Abschluss organe von Kegelschleusen.
Kl. 28 e, № 284384.	Vorfahren zum Aufbewahren von mit Kohlensäure konservierten Lebensmitteln.	Kl. 96 a, № 248912.	Maschine mit Schutzvorrichtung.
Cl. 34 a, № 249857.	Boocal à conserves.	Kl. 96 a, № 285242.	Elastisches Auflageelement für Maschinen.
Kl. 34 d, № 241894.	Vorfahren zur Förderung der Milchsäuregärung bei der Silierung von Grünfutter.	Kl. 96 b, № 253549.	Apparat mit einer in Längsrichtung verschiebbaren Welle.
Cl. 34 d, № 259818.	Procédé de préparation d'un extrait aromatique de café.	Cl. 96 b, № 253551.	Dispositif de refroidissement pour pivot à patins.
Kj. 36 c, № 302140.	Vorfahren zur Trennung eines Feststoffes aus einer Lösung.	Kl. 96 c, № 302661.	Einrichtung zum gelenklosen, elastischen Kuppeln zweier Maschinen mittels einer elastischen Welle.
Kj. 36 d, № 245059.	Vorfahren und Apparat zur Ausscheidung von in einer Flüssigkeit suspendierten Fasern.	Kl. 96 g, № 288833.	Antriebsvorrichtung.
Kl. 36 d, № 268835.	Vorfahren zum Klären einer Schmierungskühlflüssigkeit, die einer Materialbearbeitungsmaschine zugeführt wird und durch feste Partikel bearbeiteten Materials verunreinigt ist, und Einrichtung zur Ausübung dieses Verfahrens.	Kl. 100 a, № 242916.	Einrichtung zur Regelung der Förderung von Kolben kompressoren.
Kl. 36 d, № 300009.	Vorfahren zur Abnahme des Filterkuchens.	Kl. 104 a, № 274055.	Zweitaakt - Brennkraftmaschine mit Brennstoffeinspritzung und Gleichstromspülung.
Kl. 36 f, № 260567.	Vorrichtung zum Aufbewahren von Flüssigkeiten, die durch gasförmige Medien veränderbar sind.	Kl. 104 e, № 229932.	Zylinderkopf an luftgekühlten Vorkammer-Brennkraftmaschinen.
Kl. 36 p, № 289070.	Vorfahren zur Herstellung von Carbazol.	Kl. 104 e, № 292199.	Kraftstoffeinspritzventil.
Kl. 37 c, № 295679.	Vorfahren zur Herstellung eines Wollfarbstoffes.	Kl. 104 d, № 281559.	Einrichtung an rotierenden Verdampfern zum Abführen des nicht verdampften Flüssigkeitsanteils.
Kl. 37 g, № 256848.	Farbenreibmaschine.	Kl. 104 a, № 276820.	Verbrennungsmotor.
Kl. 37 i, № 268163.	Holzkitt.	Kl. 104 b, № 230133.	Umsteuervorrichtung an Brennkraftmaschinen.
Kl. 37 i, № 279295.	Composition hydrofuge.	Kl. 104 c, № 298629.	Maschinenteil mit verchromter Lauffläche und Verfahren zur Herstellung desselben.
Kl. 38 b, № 308275.	Vorfahren zum Verhindern störender Wirkungen von Verbrennungsprodukten.	Kl. 104 d, № 221698.	Verfahren und Einrichtung zur Kühlung von Brennkammern.
Kl. 41, № 303671.	Für die Herstellung von Formkörpern verwendbares Produkt.	Cl. 108 a, № 278729.	Evaporateur pour machine frigorifique.
Kl. 42, № 229132.	Mischdünger.	Cl. 110 c, № 269308.	Moteur électrique.
Kl. 44 d, № 278605.	Vorfahren zur Herstellung von korrosionsbeständigen Überzügen auf Gegenständen mit einer Oberfläche aus Aluminium oder einer Aluminiumlegierung sowie nach diesem Verfahren erhaltenen Ueberzug.	Kl. 110 c, № 308361.	Verfahren zur Temperaturregulation bei wasserstoff gekühlten elektrischen Maschinen.
Cl. 44 d, № 291524.	Procedimento per rendere oggetti di materiale ferroso, particolarmente di acciaio, resistenti alla formazione della ruggine.	Kl. 111 a, № 279743.	Elektrisches Installationselement.
Kl. 45 f, № 296679.	Verfahren zur Erzeugung von wasserunlöslichen Be legen auf flächenförmigen Gebilden.	Kl. 111 a, № 280951.	Kabelverteiler.
Kl. 47 e, № 231719.	Vorrichtung zum Spreizen von Karten in einer Kartothekschublade.	Kl. 111 a, № 291015.	Appareil électrique comprenant des éléments métalliques entre lesquels est disposé un diélectrique.
Kl. 47 e, № 246268.	Karteikarte mit Einstechkreiter.	Kl. 111 a, № 292549.	Apparat zum Umwickeln von elektrischen Leitern mit einem Streifen aus biegsamem Material.
Kl. 47 e, № 292821.	Kartei-Kartenordner.	Kl. 111 b, № 283895.	Vorrichtung zur Verhütung von Schaltorganprellungen, insbesondere bei Reglern, wie Tirillreglern oder dergleichen.
Cl. 48 e, № 294039.	Transporteur pour feuilles de papier.	Kl. 111 b, № 292216.	Elektromagnetischer Schalter.
Kl. 49 a, № 261391.	Photographischer Objektivverschluss.	Kl. 111 d, № 236297.	Einrichtung zur Verhinderung von Fehlausschaltungen bei mit Kurzschluss-Schutzvorrichtungen versehenen Leitungen.
Kl. 49 a, № 265217.	Appareil de prise de vues cinématographiques.	Cl. 111 d, № 294865.	Relais de fermeture de circuits à haute tension pour courants de grande intensité.
Kl. 49 a, № 278963.	Accessoire pour appareil cinématographique.	Kl. 111 d, № 295218.	Anordnung zur Beseitigung von Lichtbogenfehlern.
Kl. 49 b, № 297873.	Verfahren zur direkten Herstellung von Positiven.	Kl. 112, № 219507.	Elektrische Entladungsrohre.
Kl. 50 c, № 278969.	Stylograph.	Kl. 112, № 222640.	Installation électrique comprenant un convertisseur de courant à vapeurs.
Kl. 50 d, № 219678.	Tintengeschirr.	Kl. 112, № 240059.	Schalteinrichtung mit mechanischen Kontaktten.
Kl. 54 a, № 299397.	Appareil de contrôle de la position du pied d'appel pour le saut.	Kl. 112, № 255560.	Strahlentransformator.
Kl. 54 b, № 251419.	Ski.	Kl. 112, № 286260.	Umformer zur Erzielung grosser Leistung bei hohen Frequenzen.
Kl. 54 b, № 292108.	Ski.	Kl. 112, № 292235.	Einrichtung zur Federung des Magnetankers an Magnetnivibratoren.
Kl. 56 d, № 264008.	Cartouche de chasse.	Kl. 112, № 292928.	Elektrische Entladungsrohre mit gebündeltem Elektronenstrom.
		Kl. 112, № 303431.	Elektrische Einrichtung, die Isolierstoffschichten und dünne Metallschichten aufweist.

- Kl. 113, Nr. 259597. Verfahren zum Schützen der Kohlelektroden von elektrischen Ofen.
- Kl. 113, Nr. 259598. Verfahren zum Brennen von Kunstkohlenkörpern in elektrischen Widerstandsöfen und Ofen zur Ausführung des Verfahrens.
- Kl. 114 a, Nr. 308372. Laternenaufsat.
- Kl. 114 f, Nr. 258442. Gasbrenner.
- Kl. 114 f, Nr. 273240. Verdampfungsbrenner für flüssigen Brennstoff, insbesondere für Heizöl.
- Cl. 115 e, № 285286. Lampe antidiéflagrante à lumière fluorescente.
- Kl. 116 h, Nr. 256966. Verfahren zur Herstellung von Lactoflavin.
- Kl. 116 h, Nr. 275272. Verfahren zur Darstellung des 4<sup>1/2</sup>-3,11,20-Triketot-17(3),21-dioxypregnans.
- Cl. 116 h, № 276855. Procédé de préparation de l'acide 4-amino-2-hydroxybenzoïque.
- Kl. 116 h, Nr. 276857. Verfahren zur Herstellung eines neuen Aldehydderivates.
- Kl. 116 h, Nr. 280976. Verfahren zur Gewinnung eines zur Behandlung von Tuberkulose bestimmten Mittels.
- Cl. 116 h, № 292250. Procédé de préparation de biehlorhydrate de quinine.
- Kl. 116 h, Nr. 297190. Verfahren zur Herstellung eines blutgerinnungshemmenden Mittels.
- Cl. 116 k, № 275014. Dispositif pour prise de sang et injection aseptique.
- Kl. 116 l, Nr. 301966. Wärmeschutzunterlage für erhitzte Winkelklammern zur Erzeugung von Dauerwellen.
- Kl. 118 e, Nr. 251778. Typenwerk, insbesondere für Zeitnehmer-Kontrolluhren und Zeitrechner.
- Cl. 120 a, № 273255. Télégraphie imprimer.
- Kl. 120 b, Nr. 281290. Telephonteilnehmerstation.
- Kl. 120 d, Nr. 277160. Einrichtung zum Aufsuchen eines freien Verbindungskanals für Fernmelde-, insbesondere Fernsprechkanälen mit Fernleitungen.
- Kl. 120 d, Nr. 277161. Frequenzwähler für Fernmeldeämter.
- Kl. 120 e, Nr. 295548. Schaltungseinrichtung in Fernmeldeanlagen, insbesondere Fernsprechkanälen.
- Cl. 120 f, № 253601. Combinateur pour circuits électriques.
- Cl. 120 f, № 255846. Procédé de modulation de l'énergie à haute fréquence transmise par guide diélectrique creux, et dispositif pour la mise en œuvre de ce procédé.
- Kl. 120 f, Nr. 261003. Gegensprechkanlage.
- Kl. 120 f, Nr. 265987. Pendelrückkopplungsempfänger.
- Cl. 120 f, № 275291. Réseau comportant plusieurs stations sur ondes ultracourtes à canaux de communication multiples.
- Cl. 122 b, № 281643. Support d'étagère d'exposition.
- Kl. 123 a, Nr. 305912. Schutzvorrichtung für Regenschirme.
- Cl. 123 c, № 261246. Sac de couchage.
- Kl. 125 a, Nr. 259275. Einwickelmaschine.
- Kl. 125 a, Nr. 259981. Führungsvorrichtung für bandförmige Materialien.
- Kl. 125 b, Nr. 265072. Tubenverschluss.
- Kl. 126 b, Nr. 220380. Antriebsseinheit für Motorfahrzeuge mit Heckmotor.
- Kl. 126 b, Nr. 220619. Einrichtung zur Zuführung von Luft zum Motorraum von Stromlinienfahrzeugen mit luftgekühltem Heckmotor.
- Kl. 126 b, Nr. 271020. Rückblankeinrichtung an Motorfahrzeugen.
- Kl. 126 b, Nr. 275048. Bremse an Schleppern.
- Kl. 126 b, Nr. 275050. Motorschlepper.
- Kl. 126 b, Nr. 275052. Kleinschlepper, insbesondere Leichtbauschlepper.
- Kl. 126 b, Nr. 294926. Entlüftungseinrichtung an geschlossenen Fahrzeugen, insbesondere Kraftfahrzeugen.
- Kl. 126 f, Nr. 218557. Vorrichtung zur Umwandlung eines Fahrradgepäckträgers in einen Kindersitz.
- Kl. 126 f, Nr. 292980. Vorrichtung zum Befestigen eines Bowdenzuges an Fahrzeugen, insbesondere Fahrrädern, Motorrädern usw.
- Cl. 126 i, № 229548. Dispositif de changement de vitesse.
- Cl. 126 i, № 255862. Dispositivo di fissaggio di un motorino a scoppio al telaio di una bicicletta.
- Cl. 127 c, № 293354. Véhicule articulé.
- Cl. 127 d, № 277189. Bouclier pour boîte d'essieu de véhicule ferroviaire.
- Kl. 127 i, Nr. 303143. Steuerungseinrichtung für Eisenbahnanlagen, bei welcher Einrichtung die Räder der Eisenbahnzüge mit auf der Strecke angeordneten Eisenkernen zusammenarbeiten.

## 8 Zusatzpatente — Brevets additionnels — Brevetti addizionali

- Kl. 19 d, Nr. 231642 (221279). Kreuzspulmaschine zur Erzeugung von koniischen Spulen mit kegelförmigen Spulenden.
- Kl. 37 e, Nr. 302054 (295679). Verfahren zur Herstellung eines Wollfarbstoffes.
- Kl. 37 c, Nr. 302055 (295679). Verfahren zur Herstellung eines Wollfarbstoffes.
- Kl. 37 i, Nr. 291099 (268163).
- Kl. 88, Nr. 238087 (228492). Antriebsseinrichtung zur Betätigung der Abschlussorgane von Kegelsehleusen.
- Kl. 100 a, Nr. 257956 (242916). Einrichtung zur Regelung der Fördermenge von Kolbenkompressoren.
- Kl. 100 a, Nr. 264206 (242916). Einrichtung zur Einstellung der Förderung von Kolbenkompressoren.
- Kl. 116 h, Nr. 279838 (276857). Verfahren zur Herstellung eines neuen Aldehydderivates.
- Kl. 116 h, Nrn. 279840—279842 (276857). Verfahren zur Herstellung eines neuen Aldehydderivates.
- Kl. 118 e, Nr. 260488 (251778). Typenwerk, insbesondere für Zeitnehmer-Kontrolluhren und Zeitrechner.
- Kl. 126 f, Nr. 234053 (218557). Vorrichtung zur Umwandlung eines Fahrradgepäckträgers in einen Kindersitz.

## Verzeichnis der am 14. Januar 1956 veröffentlichten 516 Patentschriften

## Liste des 516 exposés d'invention publiés le 14 janvier 1956

Lista dei 516 esposti d'invenzione pubblicati il 14 gennaio 1956							
300852	310641	310706	310775	310841	310907	310973	311038
307236	310642	310707	310776	310842	310908	310971	311039
307586	310643	310708	310777	310843	310909	310975	311010
308201	310644	310709	310778	310844	310910	310976	311041
308281	310645	310710	310779	310845	310911	310977	311042
309460	310616	310711	310780	310846	310912	310978	311043
309590	310647	310712	310781	310847	310913	310979	311044
309721	310648	310713	310782	310848	310914	310980	311045
309731	310649	310714	310783	310849	310915	310981	311046
309755	310650	310715	310784	310850	310916	310982	311047
310586	310651	310716	310785	310851	310917	310983	311048
310587	310652	310717	310786	310852	310918	310984	311049
310588	310653	310718	310787	310853	310919	310985	311050
310589	310654	310719	310789	310854	310920	310986	311051
310590	310655	310720	310790	310855	310921	310987	311052
310591	310656	310721	310791	310856	310922	310988	311053
310592	310657	310722	310792	310857	310923	310989	311054
310593	310658	310723	310793	310858	310924	310990	311055
310594	310659	310724	310794	310859	310925	310991	311056
310595	310660	310725	310795	310860	310926	310992	311057
310596	310661	310726	310796	310861	310927	310993	311058
310597	310662	310727	310797	310862	310928	310994	311059
310598	310663	310728	310798	310863	310929	310995	311060
310599	310664	310729	310799	310864	310930	310996	311061
310600	310665	310730	310800	310865	310931	310997	311062
310601	310666	310731	310801	310866	310932	310998	311063
310602	310667	310732	310802	310867	310933	310999	311064
310603	310668	310733	310803	310868	310934	311000	311065
310604	310669	310734	310804	310869	310935	311001	311066
310605	310670	310735	310805	310870	310936	311002	311067
310606	310671	310736	310806	310871	310937	311003	311068
310607	310672	310737	310807	310872	310938	311004	311069
310608	310673	310739	310808	310873	310939	311005	311070
310609	310674	310740	310809	310874	310940	311006	311071
310610	310675	310741	310810	310875	310941	311007	311072
310611	310676	310742	310811	310876	310942	311008	311073
310612	310677	310743	310812	310877	310943	311009	311074
310613	310678	310744	310813	310878	310944	311010	311075
310614	310679	310745	310814	310879	310945	311011	311076
310615	310680	310746	310815	310881	310946	311012	311077
310616	310681	310747	310816	310882	310947	311013	311078
310617	310682	310748	310817	310883	310948	311014	311079
310618	310683	310749	310818	310884	310949	311015	311080
310619	310684	310750	310819	310885	310950	311016	311081
310620	310685	310751	310820	310886	310951	311017	311082
310621	310686	310752	310821	310887	310952	311018	311083
310622	310687	310753	310822	310888	310953	311019	311084
310623	310688	310754	310823	310889	310954	311020	311085
310624	310689	310755	310824	310890	310955	311021	311086
310625	310690	310756	310825	310891	310956	311022	311087
310626	310691	310757	310826	310892	310957	311023	311088
310627	310692	310758	310827	310893	310958	311024	311089
310628	310693	310759	310828	310894	310959	311025	311090
310629	310694	310761	310829	310895	310960	311026	311091
310630	310695	310762	310830	310896	310961	311027	311092
310631	310696	310763	310831	310897	310962	311028	311093
310632	310697	310764	310832	310898	310963	311029	311094
310633	310698	310765	310833	310899	310964	311030	311095
310631	310699	310766	310834	310900	310965	311031	311096
310635	310700	310767	310835	310901	310966	311032	311097
310636	310701	310769	310836	310902	310967	311033	311098
310637	310702	310770	310837	310903	310969	311034	
310638	310703	310771	310838	310904	310970	311035	
310639	310704	310772	310839	310905	310971	311036	
310640	310705	310773	310840	310906	310972	311037	

Bis und mit 31. Dezember 1955 veröffentlichte Patentschriften

Exposés d'invention publiés jusqu'au 31 décembre 1955 compris

Esposti d'invenzione pubblicati fino al 31 dicembre 1955 compreso

Bis und mit 31. Dezember 1955 wurden veröffentlicht die Patentschriften

bis zur Nr. 310585

mit Ausnahme der folgenden Nummern:

Le dernier exposé d'invention publié jusqu'au 31 décembre 1955 porte

le Nº 310585

N'ont pas encore été publiés les numéros:

Fino al 31 dicembre 1955 compreso, vennero pubblicati gli esposti d'invenzione fino al

Nº 310585

ad eccezione dei numeri seguenti:

288383	306112	308204	309023	309408	309662	309769
290665	306528	308284	309038	309409	309721	309886
300645	307236	308503	309097	309460	309734	310016
300852	307586	308775	309098	309590	309739	310475
305731	307774	308999	309302	309656	309755	

Vorbehalten werden außerdem die nachstehend verzeichneten Patentschriften, die nicht veröffentlicht werden.

Voir en outre ci-après la liste des exposés d'invention qui ne seront pas publiés.

Si fa inoltre astrazione degli esposti elencati in seguito, i quali non vengono pubblicati.

## Patentschriften, die nicht veröffentlicht werden

(Art. 63 der Vollzugsverordnung zum Patentgesetz):

## Exposés d'invention qui ne seront pas publiés

(Art. 63 du règlement d'exécution de la loi sur les brevets):

## Esposti d'invenzione che non verranno pubblicati

(Art. 63 des regolamento d'esecuzione della legge sui brevetti):

## Vergriffene Patentschriften:

## Exposés d'invention dont l'édition est épuisée:

## Esposti d'invenzione la cui edizione è esaurita:

28	82025	103627	126353	167814	190501	217940	252113	1	30391	89647	137203	211116	223344	230475	235961
995	82286	103680	126400	167820	190592	217941	252622	9	30538	91995	137222	212701	223535	230484	236024
2446	824161	104556	126568	168195	190773	217942	252781	12	31976	94049	137503	212702	223707	230496	236030
2716	82549	104617	126934	168671	191017	218000	253584	21	32146	94123	141469	139731	213030	223811	230544
2973	83045	101671	126910	168711	191034	218068	253980	22	33274	95682	142648	213068	223956	230572	236540
4380	83158	101829	127355	168950	191381	218301	254140	24	34482	96255	144382	213722	224186	230707	236573
5268	83221	101851	127100	169028	191880	218607	254207	32	31892	97154	144517	213815	224499	230746	236594
5618	83269	105248	127596	169042	191937	219087	254400	58	35688	98909	144631	213816	224613	230749	236730
8708	83534	105627	127730	169227	192208	219191	254606	79	38326	99387	144646	213861	225052	230792	236798
10286	83758	105670	127861	169301	192457	219563	254622	83	38327	101865	145664	214189	225278	230897	236840
19340	83802	105671	128784	169715	192554	219740	254745	88	40541	102605	147025	214389	225287	230956	237142
26380/473	83876	105954	128848	169853	192563	219774	254879	102	41157	102615	148095	214476	225337	231056	237391
29298	81025	106025	129141	169854	192867	220158	254979	103	43550	102729	149087	214490	225597	231063	237508
36527	81019	106180	129355	169912	192886	220562	255002/7	108	43711	102796	149676	215027	225623	231070	237581
38584	81339	106215	130239	169943	193021	220890	255392	142	46606	103863	149578	215379	225653	231178	237717
39163	81650	106280	131596	169944	193025	221019	255665	151	48773	103906	150229	215100	225788	231208	237834
40351	81971	106903	133418	170158	193161	221105	255685	153	49278	106583	150309*	215407	225958	231236	237904
41831	85023	106951	131617	170233	193274	221362	255884	156	50050	107667	151541	215512	226024	231246	238140
43029	85526	107020	134824	170366	193714	221586	256158	166	53366	108071	151989	215600	226027	231219	238116
43258	85781	107203	134994	170789	194050	221755	256292	171	54036	113608	153159	215811	226031	231262	238549
44130	85786	108295	135201	171223	194182	221795	256342	207	57540	113945	153303	216546	226118	231487	238597
45627	85948	108378	135264	171367	194185	222676	256792	235	58871	113971	151787	216674	226180	231490	239206
45664	86123	108854	135790	171706	194245	223795	257075	282	58872	115282	156807	216762	226190	231521	239217
47132	86183	109369	135916	171870	195033	223909	257217	289	58873	115738	157161	217126	226230	231901	239288
47308	86189	109154	136007	172557	195283	224049	257806	296	60107	116261	157167	217329	226313	231911	239135
49413	87427	110824	136614	174225	195457	224421	258242	316	61110	116772	159101	217478	226314	231931	239537
52745	87570	111290	136751	174853	195620	224617	258458	334	63370	117119	160177	217628	226458	231936	239748
59142	88005	111306	137303	174948	196947	224687	258748	349	63169	117293	160503	217617	226483	232065	239764
60825	88593	111375	137369	175109	197554	225096	258869	359	63175	117852	160554	218012	226541	232132	239765
61414	88889	111527	138741	175224	197748	225393	259477	371	65921	118008	161059	218173	227121	232272	240255
61746	88960	111850	139041	175276	197795	225428	259823	496	66354	118262	161075	218195	227198	232332	240172
62417	88970	111878	139054	175324	197886	225474	259929	497	66394	119726	161197	218397	227266	232380	240513
63867	89132	112079	139120	175923	198534	226408	260045	515	67141	120463	161620	218107	227290	232410	240621
64462	89242	112080	139148	176640	198755	228383	260106	849	68167	120818	162248	218148	227631	232436	240909
66303	89489	112221	139553	176715	199243	228438	260759	930	68177	121445	162857	218638	227633	232483	241113
66662	89560	112286	141288	176943	199382	228998	261452	946	69401	121603	163529	218660	227634	232541	241350
67651	89804	112409	142219	176993	199611	229072	262516	1311	69540	122430	161211	218713	227663	232613	241498
70016	91143	112828	143718	176744	200071	230503	266658	1826	70009	122664	166025	219211	228288	232835	241880
70257	91181	112861	143851	178857	200091	230617	266900	2721	70880	122788	166314	219520	228409	232843	241187
70681	91182	112934	144101	178902	200215	230782	267725	3279	71195	123017	167044	219955	228439	232849	241893
71022	91183	113268	144281	179053	300685	232354	269139	3490	71280	123478	167205	220343	228507	232894	241906
71080	91185	113567	145179	179077	200766	232481	270216	3767	71417	123859	167829	220538	228517	233011	242008
71122	91192	114027	145240	179209	200819	232883	272236	4180	71791	121881	168194	220540	228551	233148	242086
71237	91729	114364	146393	179315	201048	233181	272363	4881	72173	125526	170711	220876	223153	242350	
71794	92005	117178	147157	179559	201080	233595	272637	4984	72359	125658	173120	221038	228632	233233	242457
73735	92124	118498	147509	179795	201724	233902	273024	5690	73210	125969	173662	221092	228894	233264	242616
73752	92381	115002	147828	179821	201890	233903	274074	5653	73729	127540	171943	221102	228901	233278	242788
73756	92434	115137	148386	179818	201982	234058	275152	8463	75904	128404	175593	221247	229003	233396	243102
73950	92415	115330	148929	180259	202121	234196	275967	9487	77375	129002	175948	221178	229052	233410	243519
74134	92558	115396	149758	180380	202292	234176	278535	13705	77471	129236	178520	221567	229373	233536	243690
74670	93875	115532	149831	180547	202293	234203	279839	13762	78115	129531	179272	221603	229160	233548	243840
74779	93876	116291	150050	180638	202533	235218	282391	13857	80008	130580	181589	221609	229528	233596	245098
75041	93877	116368	150069	181499	203445	236083	283577	14495	80722	131044	182115	221742	229589	233685	246017
75060	93878	116546	150073	181874	204278	236366	284391	15975	81932	131108	182641	221939	229600	233768	257218
75203	94101	116844	150227	181912	204327	236165	284164	15977	82199	131894	185125	221942	229606	233856	257219
75396	94121	116873	151109	181915	204465	237143	285182	16725	84176	132110	185489	220706	229615	233945	261736
75878	94153	117266	152157	181968	204590	238315	285698	18213	84931	132118	186791	222197	229712	234041	262655
75911	95240	117516	152224	182390	204827	238856	286012	18327	85115	132326	188228	222315	229718	234042	288817
76199	95145	117567	152351	182198	205051	239163	286204	19425	85606	133425	190289	222173	229792	234592	291397
76269	95822	117589	152600	183131											

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

## France

Réglementation de l'exportation de produits d'exploitation forestière et de scierie à destination de la Suisse

D'après la communication reproduite dans la Feuille officielle suisse du commerce Nº 19 du 24 janvier 1956, il a été ouvert en France deux contingents pour l'exportation de grumes de chêne (2000 m<sup>3</sup>) et de hêtre (3000 m<sup>3</sup>) présentant une circonference au gros bout égale ou inférieure à 130 cm à destination de la Suisse.

D'un avis reproduit dans le «Journal officiel de la République française» du 8 février 1956, il appert que ces deux contingents sont épuisés. Les dossiers de demande d'autorisation d'exporter concernant ces postes de petites grumes de chêne et de hêtre ont donc cessé d'être recevables deux jours francs après la publication de cet avis.

40. 17. 2. 56.

Irland  
Einfuhrvorschriften

Die irischen Behörden haben mit Verfügungen vom 27. Januar 1956 neue Kontingente für die Einfuhr der nachstehend aufgeführten, heute noch der Kontrolle unterstellten Waren eröffnet:

Import Quota	Commodity	Quota_Period	Quota
12	House (other than half-hose) made wholly or partly of silk or artificial silk <sup>1)</sup>	1.3.56—28.2.1956	507 000 pairs
13	Certain woven fabrics of wool or worsted or synthetic or artificial textile <sup>1)</sup>	1.3.56—31.8.1956	1 000 000 square yards

<sup>1)</sup> Für nähere Umschreibung der Kontingente vergleiche Publikationen im SHAB, Nr. 303 vom 27. Dezember 1950, Anhang I, und Nr. 265 vom 12. November 1954.

Irlande — Prescriptions  
concernant l'importation

Les autorités irlandaises, par ordonnances du 27 janvier 1956, ont ouvert de nouveaux contingents pour l'importation des marchandises mentionnées ci-dessous, soumises encore aujourd'hui à un contrôle:

Quota_Period	Quota
1.3.56—28.2.1956	507 000 pairs
1.3.56—31.8.1956	1 000 000 square yards

<sup>1)</sup> Pour désignation plus détaillée des contingents voir publications parues dans la FOSC, Nº 303 du 27 décembre 1950, annexe I, et Nº 265 du 12 novembre 1954.

40. 17. 2. 56.

## Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

## Ausweis — Situation 15. 2. 56.

Aktiven — Actif		Veränderungen Changements
Goldbestand — Encasage or	6 613 214 901.95	— 23 891 101.15
Devisen — Disponibilités à l'étranger:		
deckungsfähige — pouvant servir de couverture...	579 436 184.38	— 74 882.72
andere — autres	250 000.00	— 1 924 005.62
Intlandportefeuille — Portefeuille effets sur la Suisse:	23 761 491.98	— 490 735.71
Wechsel — Effets de change	509 000.00	
Schatzanweisungen des Bundes — Recouvrements	45 344 126.00	
Lordardvorschüsse — Avances sur nantissement...	18 496 339.97	— 8 930 427.82
Wertschriften — Titres:	25 010 542.15	— 2 089 727.69
deckungsfähige — pouvant servir de couverture...		
andere — autres		
Korrespondenzen in Irland — Corresp. en Suisse		
Sonstige Aktiven — Autres postes de l'actif		
Zusammen — Total	7 447 550 379.08	
Passiven — Passif		
Eigene Gelder — Fonds propres	47 000 000.00	
Notenumlauf — Billets en circulation	4 951 219 100.00	— 73 995 305.00
Tägl. fällige Verbindlichkeiten — Engagements à vue:		
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie — Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	1 932 051 300.43	
andere tägl. fällige Verbindlichkeiten — autres engagements à vue	351 436 526.00	— 53 515 429.85
Sonstige Passiven — Autres postes du passif	162 813 152.65	— 749 083.07
Zusammen — Total	7 447 550 379.08	

Diskontosatz 1 1/2 % seit 26. Nov. 1936 | Lombardzinsfuss 2 1/4 % seit 26. Nov. 1936 | Taux d'escompte 1 1/2 % dep. le 26 nov. 1936 | Taux pour avanc. 2 1/4 % dep. le 26 nov. 1936

40. 17. 2. 56.

## Neuerscheinung Sonderheft Nr. 61

## Lohnsätze und Arbeitszeiten

## in Gesamtarbeitsverträgen 1952—1955

Die Veröffentlichung enthält die Hauptergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweitzeitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1952 und 1955 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine Fortsetzung der Sonderhefte Nr. 54\* und 58\*, welche die Lohnsätze für die Jahre 1946 bis 1952 enthalten. Damit liegen vergleichbare Angaben für zehn aufeinanderfolgende Jahre vor. Die Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen beschäftigen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Die Publikation ist genügsam.

Diese Veröffentlichung ist nun erschienen und am 14. Februar 1956 an die Vorausbesteller versandt worden.

Weitere Bestellungen nimmt das Schweizerische Handelsblatt, Effingerstrasse 3, Bern, entgegen. Der Einfachheit halber wird das Sonderheft gegen Nachnahme versandt. Abonnenten, die keine Nachnahme wünschen, können den Betrag von Fr. 9.70 auf Postcheckkonto III 520, Schweizerisches Handelsblatt, Bern, einzahlen. Die Bestellung ist in diesem Falle auf dem Einzahlungsschein anzubringen; eine besondere schriftliche Bestätigung der Einzahlungen ist — um Missverständnissen vorzubeugen — nicht erwünscht.

\* Beide Hefte sind noch erhältlich, Nr. 54 zu Fr. 8.65, Nr. 58 zu Fr. 9.70. Prospekte stehen gerne zur Verfügung.

## Nouveau supplément N° 61

Les taux de salaires et la durée du travail  
dans les contrats collectifs de travail 1952—1955

Cette publication donne les résultats essentiels des enquêtes faites annuellement en automne, auprès des associations professionnelles patronales et ouvrières, au sujet des taux de salaires et de la durée du travail fixés par contrats collectifs. Elle porte sur les années 1952 à 1955 et s'étend sur plus de 4000 postes de salaires concernant toutes les branches économiques et classés selon les catégories de travailleurs et le champ d'application des contrats collectifs. Il s'agit d'une publication faisant suite aux suppléments de la «Vie économique» N° 54\* et 58\*, qui renseignaient sur l'évolution des taux de salaires et de la durée du travail au cours des années 1946 à 1952. On a ainsi des données comparatives pour dix années successives. Cette publication, qui permet d'avoir une vue d'ensemble du niveau et de l'évolution des taux de salaires, constitue une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux questions de rémunération du travail. Son contenu comprend des textes en allemand, français ou italien.

Ce supplément vient de paraître. Il a été expédié en date du 11 février 1956 aux intéressés qui l'avaient commandé d'avance.

Les commandes supplémentaires peuvent être adressées à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne. Pour simplifier, le fascicule est envoyé contre remboursement. Les souscripteurs qui ne désirent pas d'envoi contre remboursement peuvent verser le montant de 9 fr. 70 au compte de chèques postaux III 520, Feuille officielle suisse du commerce, à Berne, en mentionnant la souscription au verso du coupon. Pour prévenir toute confusion, ceux qui souscrivent de cette manière voudront bien d'abstenir de confirmer leur commande par lettre.

\* Ces deux fascicules peuvent encore être commandés, le numéro 54 au prix de 8 fr. 65; le numéro 58 au prix de 9 fr. 70. Sur demande, des prospectus seront volontiers mis à disposition.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

S.A. NAVI-FER A.G.  
BASEL

## Rheinschiffahrt - Internat. Transporte

Tel. (061) 22 97 37  
Télégr.: NAVIFERSA  
Telex: 62123

## Zuverlässige Bedienung

Pour cause de santé à remettre

fabrique de pierres fines  
d'horlogerie

conventionnelle d'ancienne renommée.  
Les intéressés capables, au courant  
de la branche, voudront bien adresser  
leurs offres sous chiffre N 20746 U  
à Publicitas Biennae.

Fabrique de pierres fines d'horlogerie  
cherche

employé supérieur

au courant de l'horlogerie, pouvant  
correspondre en anglais et s'occuper  
des ellents. — Faire offres avec prête-  
tions de salaire et copies de certi-  
ficates sous chiffre O 20749 U à la  
Publicitas Biennae.

## Patente

in allen Ländern  
durch  
Dipl.-Ing. J. Späth  
Limmattal 92  
Zürich, Tel. 32 9585

Inserieren  
im SHAB.  
bringt Erfolg!

Geld  
eintreiben

ist für Privat-  
u. Geschäftleute  
Vertrauenssache.  
80% aller letz-  
jährigen Auf-  
träge haben wir  
mit Erfolg ab-  
geschlossen.  
Rufen Sie uns  
an oder verlangen  
Sie unsern Tarif.

Confidentialia

Inkassobüro Bern  
Neuengasse 20  
Tel. (031) 2 40 82  
haben stets Erfolg!

Registratur  
nach Alphabet, Datum, Ort,  
Nummer, Geschäftsfall?

Beschreibung aller Möglich-  
keiten im NEUEN «Leit-  
faden für die Registratur  
für Handel, Industrie und  
Verwaltung. Organisations-  
fragen, Arbeitsmittel, Bei-  
spiele aus der Praxis und  
viele Abbildungen, Regi-  
straturpläne, Mit Gutschein  
für kostenlose Beratung.  
248 Seiten, Fr. 17.70. Im  
Buchhandel oder

Verlag Organisator A.G.  
Zürich 50 Tel. 46 3577

Exakt ausgeführte  
Qualitäts-

Drucksachen

liefern Ihnen

prompt

BUCHDRUCKEREI ALEX HIRZEL

Zürich, Zypressenstrasse 54, Ø 25 94 47

Erstes Fachpersonal, neueste Maschinen und Schriften

# Lichtpausen Photokopien +

Nicht für jeden Betrieb ist eine eigene Lichtpaus- und eine eigene Photokopier-Anlage rentabel, und doch könnte jeder Betrieb rationalisiert werden, wenn er von diesen phototechnischen Bürogeräten profitieren könnte. Der LUMOPRINT LP 3 bringt

die Lösung. Mit diesem einen Gerät erstellen Sie wahlweise Lichtpausen und Photokopien. Verlangen Sie bitte Gratis-Probestellung des LUMOPRINT LP 3, Sie werden sich überzeugen, dass dieses kombinierte Gerät auch für Sie tragbar ist.

LUMOPRINT Generalvertretung für die Schweiz:

Walter Rentsch AG

Zürich, Sihlquai 55, Tel. 42 32 22  
Bern, Neuengasse 39

Spezialhaus für Photokopieranlagen und Lichtpausengeräte



## SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 2. März 1956, 15 Uhr, im Kammermusiksaal des Kongresshauses in Zürich, Gotthardstrasse 5, Eingang Türe U

#### Verhandlungsgegenstände:

1. Geschäftsbericht und Rechnung für das Jahr 1955. Bericht der Kontrollstelle. Verwendung des Reingewinnes.
2. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Wahlen.
4. Diverses.

Die zur Teilnahme berechtigenden Karten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 21. Februar bis 29. Februar 1956, abends, an den Wertschriftenschaltern unserer Bank bezeugt werden.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust, ferner der Geschäftsbericht nebst dem Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen während dieser Zeit bei allen unseren Geschäftsstellen zur Einsicht der Aktionäre auf.

15. Februar 1956.

Schweizerische Bankgesellschaft  
Namens des Verwaltungsrates,  
der Präsident: F. Riehner.

## Schweizerische Bundesbahnen

### Chemins de fer fédéraux suisses - Ferrovie federali svizzere

Rückzahlung von Obligationen der 3%-Anleihe der Schweizerischen Bundesbahnen von 1938

Remboursement d'obligations de l'emprunt 3% des Chemins de fer fédéraux de 1938  
Rimborso di obbligazioni del prestito 3% delle Strade ferrate federali del 1938

#### Berichtigung

In der Publikation vom 9. Februar 1956 wurden zwei Nummerngruppen unrichtig wiedergegeben. Es muss heißen:

Obligationen à Fr. 1000
richtig 135251—135300 statt 135251—135500
185301—185350 statt 185351—185350

## Spar- und Leihkasse Biel-Madretsch

### Generalversammlung der Aktionäre

Sonntag, den 3. März 1956, 17 Uhr, im Restaurant «Beaurivage», Neuenburgstrasse 132, Biel

#### Traktanden:

1. Protokoll.
2. Geschäftsbericht und Rechnungspassation.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Periodische Neuwahl der Rechnungsrevisoren und des Ersatzmannes.
5. Orientierung über den Geschäftsumbau.
6. Unvorhergesehenes.

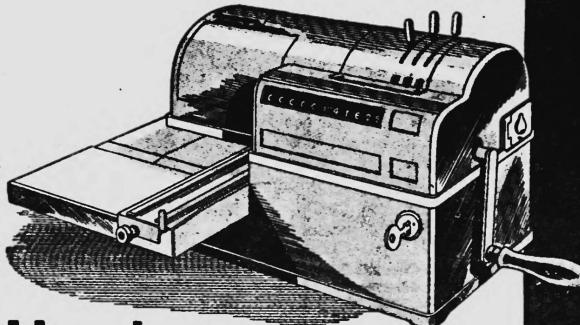
Die Aktionäre werden zur Generalversammlung freundlich eingeladen. Für die Teilnahme sind Ausweiskarten nötig, welche bis Mittwoch, 29. Februar 1956, gegen Vorweisung der Aktien oder Ausweis über deren Besitz im Geschäftslokal bezogen werden können.

Biel, den 20. Januar 1956.

Der Verwaltungsrat.

## Hasler 99

3stellige Frankiermaschine mit auswechselbarem Reklame-stempel und HASLER-Sicherheits-Verschluss, der Ihre Portokasse vor unbefugten Zugriffen schützt. Erübrigt den Einkauf von Briefmarken und deren Kontrolle, entlastet die Postabfertigung in Ihrem Betrieb. Preise ab Fr. 1140.—



## Hasler 99

Verlangen Sie unverbindliche Vorführung.

### Hasler, Bern

Generalvertretung für die Schweiz: Rechenmaschinen-Vertriebs-AG, Luzern  
Regionalvertreter: Basel: Rupert Stoffel — Bern: A. & W. Muggli —  
La Chaux-de-Fonds: H. Späth — Genève: Maison Michelini Frères —  
Lugano: Rag. E. Nolla — Luzern: Ph. Buchmann — St. Gallen:  
Markwalder & Co — Zürich: RUF Buchhaltung AG

## Basellandschaftliche KANTONALBANK

(Staatsgarantie)

Zur Beschaffung weiterer Mittel für die Finanzierung des zunehmenden Aktivkreditgeschäftes legen wir in der Zeit vom

17. bis 27. Februar 1956

eine neue

3% Anleihe von Fr. 10 000 000

zur öffentlichen

Barzeichnung

auf.

Emissionspreis: 99%

+ 0.60% eldg. Titelstempel

Die Rückzahlung der Anleihe erfolgt ohne weitere Kündigung am 15. März 1966. Die Kotierung an der Basler Börse wird nachgesucht.

Prospekte und Zeichnungsscheine stehen Interessenten bei den Banken zur Verfügung.

Liestal, 16. Februar 1956.

Basellandschaftliche Kantonalbank.

## Banque de dépôts et de gestion, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 2 mars 1956, à 11 heures 15, au siège social, avec l'ordre du jour suivant:

#### Opérations statutaires:

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 20 février prochain.

Le conseil d'administration.

## Gewerbebank Zürich

### Einladung zur 83. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, 6. März 1956, 17.30 Uhr, im Zunfthaus «Zur Zinnumerleute», Limmattal 46,  
Zürich 1

#### Traktanden:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz für 1955 sowie des Berichtes der Kontrollstelle. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl des Verwaltungsrates und seines Präsidenten.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen in unserem Bureau den Aktionären zur Einsicht auf. Der gedruckte Geschäftsbericht ist an unserer Kasse erhältlich. Die Stimmkarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 5. März 1956 in unserem Bureau bezogen werden. Am Tage der Versammlung werden keine Stimmkarten mehr ausgegeben.

Zürich, den 16. Februar 1956.

Der Verwaltungsrat.



Ihre Büroprobleme  
sind zu lösen!

Auch Sie können mit Ihren Mitarbeitern so bequem und ungezwungen am praktischen Direktions-Formpult Ihre Konferenzen abhalten; auch für Sie stehen moderne Büromöbel bereit, die Ihrem persönlichen Stil und den Anforderungen Ihrer Arbeit entsprechen.

Dürfen wir Sie bei der Einrichtung Ihres Büros fachtechnisch beraten?

Unsere langjährige Erfahrung und die reiche Auswahl unserer Lager gestatten uns, Ihnen Möbel zu empfehlen, die Ihren Bedürfnissen genau angemessen sind, Möbel nach den Prinzipien neuerzeitlicher Büro-Organisation.

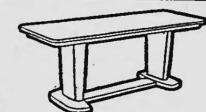
In unserer permanenten Ausstellung — sie ist auch am Samstag den ganzen Tag geöffnet! — führen wir neben den individuellen Facit-Formmöbeln auch eine grosse Auswahl standardisierter Büromöbel, ob sie sich für ein Einzelstück oder ein komplettes Büro interessieren — wir betreuen Ihre Probleme mit gleicher Umsicht.

Möchten Sie unsere Büro-Einrichtungen in aller Ruhe zuhause studieren, so senden wir Ihnen gerne und unverbindlich unsere reichhaltigen Fotomappen. Wir sind nicht weiter von Ihnen entfernt als Ihr Telefon.

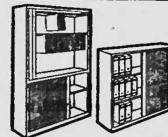
Formpulte  
Chef-Schreibtische  
Dreh- und Konferenzstühle



Konferenztische  
Bürotische  
Schreibmaschinentische



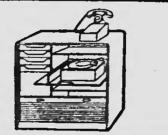
Facit-Schieberrolladen-  
schrank (Lateral) für Ordner oder  
Mono-Pender-Pendelmappen  
Aktenschränke  
Vertikalschränke in Holz  
und Stahl



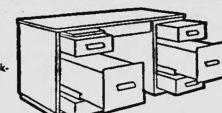
Facit-Rückenstützstuhl mit  
Federst. verstellbare, nicht  
gefederete Rückenlehne



Telefonschrank mit  
eingebautem Diktiergerät  
(Ultravox oder anderes)  
Bürobox  
Büchergestelle



Standardpulte  
Stabé-Stahlmöbel  
Schreibmaschinen-Versenk-  
pulte für Buchhaltung  
oder Korrespondenz



## FACIT

Facit-Vertrieb AG.

Zürich

Löwenstrasse 11

Ausstellung: Selnastrasse 6  
Büromaschinen / Büromöbel

Tel. 051/27 58 14

## Schweizerische Nationalbank

### Einladung zur 48. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 10. März 1956, um 10.30 Uhr  
im Grossratssaal (Bathaus) in Bern

#### TAGESSORDNUNG:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichts und des Berichts der Revisionskommission. Genehmigung des Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz des Jahres 1955. Entlastung der Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinns.
3. Antrag an den Bundesrat zuhanden der Bundesversammlung betreffend Erneuerung des ausschliesslichen Rechtes der Nationalbank zur Banknotenausgabe für die Jahre 1957 bis 1977.
4. Wahl von 3 Mitgliedern und 3 Ersatzmännern der Revisionskommission.

Die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen oder sich vertreten zu lassen wünschen, werden eingeladen, sich bis spätestens 7. März 1956 bei einer Nationalbankstelle (Sitz, Zweigstallt oder Agentur) anzumelden, wobei auf ihnen die auf ihren Namen lautende Zutrittskarte zugehen wird. Später einlaufende Gesuche können nicht mehr berücksichtigt werden.

In der Zeit vom 18. Februar bis und mit dem 10. März 1956 werden keine Aktienübertragungen im Aktienregister vorgenommen.

Der Geschäftsbericht samt Bericht der Revisionskommission kann von den Aktionären von 21. Februar 1956 an bei jeder Nationalbankstelle bezogen werden.

Am Tage der Generalversammlung können die Stimmkarten von 9.30 Uhr an am Eingang des Sitzungssaales gegen Vorweisung der Zutrittskarte erhoben werden.

Bern, den 11. Februar 1956.

Der Präsident des Bankrates:  
Dr. A. Möller.

## Rheintalische Creditanstalt

Altstätten - Au - St. Margrethen  
Gegründet 1874

Aktienkapital und Reserven Fr. 5 500 000

### Obligationen-Kündigung

Wir kündigen hiermit unsere sämtlichen kündbaren und bis und mit 31. Dezember 1956 kündbar werdenden

#### Obligationen unserer Bank

auf die vertragliche Frist von 6 Monaten. Nach Ablauf der Kündigungsfrist hört die Verzinsung auf.

Bis auf weiteres offerieren wir die

#### Konversion

zu 3 1/4 % auf 4 1/2 Jahre fest, mit nachheriger sechsmonatiger Kündigungsfrist.

#### Gegen bar

sind wir bis auf weiteres Abgeber von 3 %-Obligationen auf 2 1/2 Jahre fest, mit nachheriger sechsmonatiger Kündigungsfrist.

Altstätten, den 15. Februar 1956.

Die Direktion.

## Banque nationale suisse

### Convocation à la 48<sup>e</sup> assemblée générale ordinaire des actionnaires

qui aura lieu le samedi 10 mars 1956, à 10.30 heures  
dans la salle du Grand Conseil (Hôtel du Gouvernement) à Berne

#### ORDRE DU JOUR:

- 1<sup>o</sup> Présentation du rapport de gestion et du rapport de la commission de contrôle. Approbation du compte de profits et pertes ainsi que du bilan de l'année 1955. Décharge à l'administration de la banque.
- 2<sup>o</sup> Répartition du bénéfice net.
- 3<sup>o</sup> Proposition à soumettre au Conseil fédéral, à l'intention de l'Assemblée fédérale, concernant le renouvellement de 1957 à 1977 du droit exclusif, conféré à la Banque nationale, d'émettre des billets de banque.
- 4<sup>o</sup> Nominations de la commission de contrôle (3 membres et 3 suppléants).

Les actionnaires désirant assister ou se faire représenter à l'assemblée générale sont priés de s'adresser à un comptoir de la Banque nationale suisse (siège, succursale ou agence) jusqu'au 7 mars 1956 au plus tard. Il leur sera ensuite délivrée une carte d'admission établie à leur nom. Les demandes tardives ne pourront être prises en considération.

Le 18 février au 10 mars 1956, il ne sera effectué aucun transfert d'actions dans le registre des actionnaires.

Le rapport de la banque, contenant celui de la commission de contrôle, sera délivré, sur demande, par les sièges et par toutes les succursales et agences de la banque dès le 21 février 1956.

Le jour de l'assemblée générale, les actionnaires pourront retirer les bulletins de vote à partir de 9.30 heures, à l'entrée de la salle, sur présentation de la carte d'admission.

Berne, le 11 février 1956.

Le président du conseil de banque:  
Dr. A. Müller.

## Banque Galland & Cie S.A., Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

mercredi 29 février 1956, à 11 heures 30, dans les bureaux de la banque, avenue du Théâtre 8, Lausanne.

#### Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs des comptes, seront à la disposition des actionnaires, prouvant leur qualité par le dépôt de leurs actions auprès de la banque, ou présentant un récépissé de dépôt, dès le 20 février 1956. Il leur sera délivré une carte d'admission à l'assemblée.

Lausanne, le 14 février 1956.

Le conseil d'administration.

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft — inserieren Sie!

**Guter Zins + Sicherheit**

mit unseren Kassa-Oblig. zu Fr. 1000.— und 5000.—  
3½% auf 3 Jahre  
3¾% auf 5 Jahre  
4% auf 7 Jahre  
Verlangen Sie Zeichnungsschein

**Immobilien - Bank A.G. Zürich**  
Schiffbau 6 - Telefon 34 5320/21

Handelsgesellschaft mit Fabrikation, mit Fr. 500 000.  
Aktienkapital, beabsichtigt Erweiterung und sucht

### aktiven Teilhaber

Sicherheiten werden geboten. An Färberei-Chef-  
miker oder technisch geschulten Herrn könnte  
Betriebsleitung übertragen werden.

Auskunft erteilt Chiffre W 3570 Q Publicitas Basel.

Für Artikel aus  
**Plexiglas**  die Spezialfirma

Zürich 56  
Tel. 051 464991  
Wehntalerstr. 298

 **est tout**  
BIELLA  
DANS TOUTES LES PAPETERIES

## Rentiert der Handel mit dem Ostblock?

Lesen Sie die Februar-Ausgabe der  
neuen Publikation

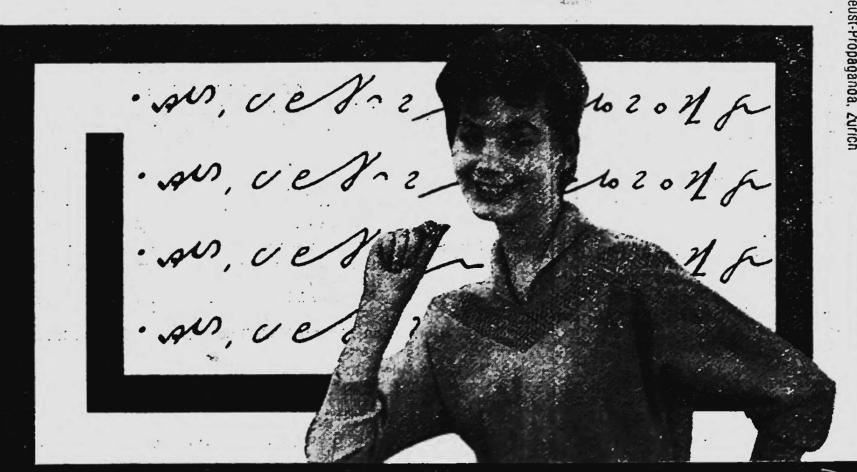
## DIE WIRTSCHAFT

Sie enthält die Antwort auf diese Frage  
und darüber hinaus noch eine Reihe wichtiger  
wirtschaftspolitischer Aufsätze.

An den Kiosken der Kiosk AG.

oder gegen Fr. 2.— in Marken vom Verlag  
UNIVERSUM PRESS, Claridenstr. 35, ZÜRICH

**PATENTE  
MARKEN**  
Bovard + Co Patentanwälte  
Bühlweg 15 Bern



Reust-Propaganda Zürich

## der beste Kugelschreiber der Welt?

Sie besitzen ihn bereits! Sie haben sich an ihn gewöhnt..! Sie brauchen lediglich beim nächsten Minenersatz eine **Schneider-Mine** einzusetzen, dann wird euch Ihr Kugelschreiber vollkommen sein.

**Schneider-Minen** sind maximal strichfest. Mit ihnen lässt sich sogar ausserordentlich schnell stenographieren - gestochen scharf und leicht lesbar...

Jeder Papeterist verkauft Ihnen gern eine **Schneider-Mine** zu Ihrem Kugelschreiber passend, weil auch er gern das Beste verkauft.

**Schneider-Mine** Nr. 75 (107 mm lang) passt in die meisten Kugelschreiber und kostet in blau, rot, schwarz und grün für feine und mittlere Schrift

nur Fr. 1.50

(Grossverbraucher attraktive Mengenpreise.) Zu jedem Kugelschreiber erhältlich. - EMPA geprüft.

En gros:

Sigrist & Schaub, Morges



## DANZAS

Schaffhausen

empfiehlt sich für

## Transporte

von und nach

## DEUTSCHLAND

Junger, strebsamer

## Kaufmann

an selbständiges Arbeiten gewöhnt, mit guter Allgemeinbildung und mehrjähriger Auslandspraxis im Handel wünscht nach Rückkehr aus dem Ausland auf Punkt oder Mai Stelle, die Verantwortung an Initiative und Charakter stellt und ihm eine Chance bietet.

Sprachen: Deutsch (Muttersprache), Englisch, Französisch und Spanisch, in den entsprechenden Sprachgebieten erlernt. Offerten unter Chiffre U 6902 Z an Publicitas Zürich 1.

Les titulaires des brevets suisses ci-après désirent entrer en relations avec des industriels suisses en vue de l'exploitation de leurs inventions numéros:

267719 du 12 décembre 1947: «Procédé pour déterminer par voie électrique les variations du degré d'humidité et de la masse unitaire d'un matériau et appareil pour la mise en œuvre de ce procédé»;

278386 du 27 janvier 1950: «Apparecchio per alimentare con olio i cavi ad alta tensione».

Prière d'adresser offres et propositions à l'Office des Brevets A. Bugnon, 20, rue de la Cité, Genève, qui les transmettra à qui de droit.

Zu vermieten evtl. zu verkaufen:

## Fabrikräume

zirka 2500 m<sup>2</sup>

mit kompletter Betriebsinstallation, geeignet für diverse industrielle Zwecke, wie mechanische, Textil- oder Autowerkstätte usw.; in Industriestadt, 25 km von Zürich, mit sehr guten Bahn- und Straßenverbindungen.

Freiwerdender geschlossener Fabrikationsraum (mit Shedde), Parterre zirka 800 m<sup>2</sup>, mit zusätzlichen, praktisch gelegenen Räumen und Büros. Zirka 1200 m<sup>2</sup> berücksichtigt vermietet.

Anfragen sind zu richten unter Chiffre P 1618 W an die Publicitas Zürich 1.

A vendre, faute d'emploi,  
**machine à facturer**  
**Burroughs**  
comme neuve et en parfait état de fonctionnement. Faire offres sous chiffre PX 80254 L à Publicitas Lausanne.

## MARSEILLE

Propriétaire d'un local de 200 m<sup>2</sup>, à Marseille, avec téléphone et 3 voitures de livraison, cherche marchandise en dépôt.

Faire offres sous chiffre P 8 4415 L à Publicitas Lausanne.

## Machine comptable NATIONAL

parfait état, modèle 3069 (120) 18, No de fabrique 3-24 699, 6 compteurs, 3 réglettes, fichiers et accessoires, cédée au prix de 7000 fr.

Tous renseignements seront donnés à casse postale No 39, Plainpalais, Genève, ou téléphone (022) 24 43 65.

## Machine à Roneotyper

d'occasion, marque Gestetner, électrique, automatique, prix intéressant, urgent. Case 735, Lausanne 1.